



A7-0195/2010

12.8.2010

*****I**

RAPPORT

dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-investigazzjoni u l-prevenzjoni tal-accidenti u l-incidenti fis-settur tal-avjazzjoni ċivili
(COM(2009)0611 – C7-0259/2009 – 2009/0170(COD))

Kumitat għat-Trasport u t-Turizmu

Rapporteur għal opinjoni: Christine de Veyrac

~~Please note the following modifications on A7-0195/2010 (FdR: 820006):~~

- ~~1. Amendment 18 (page 15): footnote added~~
- ~~2. Amendment 87 (page 50): content + footnote number~~

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura leġislattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Fl-emendi li jsiru mill-Parlament, it-test emendat huwa indikat ***b'tipa grassa u korsiva***. *Test korsiv normali* huwa indikazzjoni għas-servizzi tekniċi li turi partijiet tal-abbozz ta' att li għalihom qed tkun proposta korrezzjoni bl-iskop li tgħin fil-preparazzjoni tat-test finali (pereżempju, żbalji ovsji jew nuqqasijiet f'verzjoni lingwistika partikolari). Korrezzjonijiet bħal dawn sugġeriti huma soġġetti għal ftehim bejn id-dipartimenti kkonċernati.

L-intestatura ta' kwalunkwe emenda għal att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-hsieb li jemenda, ikun fiha t-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att. Il-partijiet li jittiehdu kif inhuma minn dispożizzjoni eżistenti li l-Parlament jixtieq jemenda, imma li l-abbozz ta' att ma jkunx emenda, huma indikati ***b'tipa grassa***. It-thassir eventwali li jikkonċerna dawn il-partijiet jiġi indikat kif ġej: [...].

WERREJ

Pagna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW .Error!
Bookmark not defined.

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-investigazzjoni u l-prevenzjoni tal-aċċidenti u l-inċidenti fis-settur tal-avjazzjoni ċivili (COM(2009)0611 – C7-0259/2009 – 2009/0170(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2009)0611),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 251(2) u l-Artikolu 80(2) tat-Trattat KE, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C7-0259/2009),
 - wara li kkunsidra l-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill bl-isem 'Konsegwenzi tad-dhul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona fuq il-proċeduri interistituzzjonali ta' teħid ta' deċiżjonijiet li għaddejjin bħalissa' (COM(2009)0665),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) u l-Artikolu 100(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni²,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu (A7-0195/2010),
1. Jadotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sostanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-parlamenti tal-Istati Membri.

¹ Għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

² Għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

Emenda 1

Proposta għal regolament Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Għandu jkun żgurat livell għoli ġenerali ta' sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili fl-Ewropa u għandhom isiru l-isforzi kollha possibbli biex jonqos l-għadd ta' aċċidenti u incidenti sabiex ikun żgurat li ***l-konsumaturi jkollhom*** fiduċja fit-trasport bl-ajru.

Emenda

(1) Għandu jkun żgurat livell għoli ġenerali ta' sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili fl-Ewropa u għandhom isiru l-isforzi kollha possibbli biex jonqos l-għadd ta' aċċidenti u incidenti sabiex ikun żgurat li ***l-pubbliku jkollu*** fiduċja fit-trasport bl-ajru.

Ġustifikazzjoni

Dan it-terminu huwa iktar xieraq.

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 2 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) Ir-rappurtar, l-analiżi u t-tixrid tar-riżultati ta' incidenti marbuta mas-sikurezza huma fundamentalment importanti biex tittejjeb is-sikurezza tal-ajru. Għalhekk, qabel il-31 ta' Diċembru 2011, il-Kummissjoni għandha tressaq proposta biex temenda d-Direttiva 2003/42 dwar rappurtar ta' okkorrenza.

Ġustifikazzjoni

Għall-konsistenza, kull bidla fir-regoli dwar ir-rappurtar ta' okkorrenza imposta f'dan ir-regolament għandha tkun inkorporata f'verżjoni ġdida tad-Direttiva dwar ir-rappurtar ta' okkorrenza bla dewmien.

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) L-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni twettaq, f'isem l-Istati Membri, il-funzjonijiet u l-hidmiet tal-Istat tad-Disinn, tal-Manifattura u r-Registrazzjoni meta dawn ikollhom x'jaqsmu mal-approvazzjoni tad-disinn, kif inhu speċifikat fil-Konvenzjoni ta' Chicago u fl-Annessi tagħha. Għalhekk, għandha tkun irrappreżentata waqt investigazzjoni tas-sikurezza biex tikkontribwixxi għall-effiċjenza tagħha u tiżgura s-sikurezza tad-disinji tal-inġenji tal-ajru mingħajr ma taffettwa l-indipendenza tal-investigazzjoni.

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Minhabba r-responsabbiltajiet dejjem jikbru tagħha, l-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni għandha tiehu sehem ukoll fl-iskambju tad-data fil-qafas tas-sistemi ta' rappurtar tal-okkorrenzi; din id-data għandha tithares kif xieraq mill-użu jew mill-iżvelar mhux awtorizzat.

Emenda 5

Emenda

(7) L-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni twettaq, f'isem l-Istati Membri, il-funzjonijiet u l-hidmiet tal-Istat tad-Disinn, tal-Manifattura u r-Registrazzjoni meta dawn ikollhom x'jaqsmu mal-approvazzjoni tad-disinn, kif inhu speċifikat fil-Konvenzjoni ta' Chicago u fl-Annessi tagħha. Għalhekk, ***b'konformità mal-Anness 13 tal-Konvenzjoni ta' Chicago***, għandha tkun irrappreżentata waqt investigazzjoni tas-sikurezza biex tikkontribwixxi għall-effiċjenza tagħha u tiżgura s-sikurezza tad-disinji tal-inġenji tal-ajru mingħajr ma taffettwa l-indipendenza tal-investigazzjoni.

Emenda

(8) Minhabba r-responsabbiltajiet dejjem jikbru tagħha, l-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni għandha tiehu sehem ukoll fl-iskambju tad-dejta fil-qafas tas-sistemi ta' rappurtar tal-okkorrenzi ***u tanalizzahom b'kooperazzjoni mal-Istati Membri kollha. Għalhekk ir-riżultati għandhom ikunu rrappurtati lill-awtoritajiet nazzjonali kollha li jinvestigaw l-aċċidenti fl-Istati Membri.*** Din id-dejta għandha tithares kif xieraq mill-użu jew mill-iżvelar mhux awtorizzat.

**Proposta għal regolament
Premessa 10**

Test propost mill-Kummissjoni

(10) L-investigazzjonijiet tas-sikurezza tal-aċċidenti u l-incidenti għandhom jitwettqu jew ikunu taħt il-kontroll ta' awtorità indipendenti tal-investigazzjoni tas-sikurezza sabiex ikun evitat kwalunkwe kunflitt ta' interess u kwalunkwe interferenza esterna possibbli hekk kif ikunu qed jiġu stabbiliti ***l-kawzi tal-okkorrenzi*** li dwarhom tkun qed issir l-investigazzjoni.

Emenda

(10) L-investigazzjonijiet tas-sikurezza tal-aċċidenti u l-incidenti għandhom jitwettqu jew ikunu taħt il-kontroll ta' awtorità indipendenti tal-investigazzjoni tas-sikurezza sabiex ikun evitat kwalunkwe kunflitt ta' interess u kwalunkwe interferenza esterna possibbli hekk kif ikunu qed jiġu stabbiliti ***l-fatturi konkorrenti marbuta mal-okkorrenzi*** li dwarhom tkun qed issir l-investigazzjoni.

Ġustifikazzjoni

L-użu tal-kelma 'kawzi' jista' jwassal għal problemi legali serji billi tingħata l-impressjoni ta' ħtija u/jew responsabbiltà. L-ICAO (Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Avjazzjoni Ċivili) għarfet il-ħtieġa li t-terminoloġija dwar is-sikurezza u t-terminoloġija legali jibqgħu mifrudin. Għalhekk qed ikun propost li r-referenza għal 'kawzi' tinbidel b'referenza għal 'fatturi'.

Emenda 6

**Proposta għal regolament
Premessa 10 a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(10a) L-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandhom sehem ewlieni fil-proċess tal-investigazzjoni. Il-hidma tagħhom hija ta' importanza kbira hafna biex ikunu determinati l-kawzi ta' aċċident jew inċident. Għalhekk, huwa essenzjali li għandhom ikunu jistgħu jwettqu l-investigazzjonijiet tagħhom mingħajr ebda pressjoni u b'mod indipendenti ghalkollox minn awtoritajiet regolatorji jew ġudizzjarji u fl-interess tal-protezzjoni tas-sikurezza pubblika. L-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandhom jingħataw aċċess għat-tagħrif u l-elementi kollha meħtieġa biex jithaffef it-twettiq ta' investigazzjoni teknika effiċjenti, inkluż l-aċċess

immedjat u bla kundizzjonijiet ghas-sit tal-aċċident, għall-fdalijiet tal-ajruplan, għall-komponenti tiegħu u għad-dokumentazzjoni ta' interess, bla ebda restrizzjonijiet imposti minn sekwestru possibbli ordnat mill-awtorità ġudizzjarja. L-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandu jkollhom ir-rizorsi finanzjarji u umani meħtieġa għal investigazzjonijiet effikaċi u effiċjenti.

Ġustifikazzjoni

Il-garanzija ta' attivitajiet effettivi ta' prevenzjoni fis-settur tal-avjazzjoni ċivili, bil-ghan tal-harsien tas-sikurezza pubblika billi l-awtoritajiet investigattivi dwar is-sikurezza jkunu jistgħu, fit-tmedija tal-investigazzjoni ġudizzjarja, ikollhom l-elementi kollha meħtieġa biex jiżvolġu l-investigazzjoni tas-sikurezza b'mod regolari u siewi, inkluż l-aċċess immedjat u mingħajr kondizzjoni għall-postijiet u l-affarijiet marbuta mal-inċident involut fis-sekwestru penali. Il-ħtiġijiet tal-prevenzjoni ma għandhomx ikunu influwenzati mit-tul ta' żmien tal-ġustizzja.

Emenda 7

Proposta għal regolament

Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) Ir-rwol ta' koordinazzjoni tal-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandu jingħaraf f'kuntest Ewropew, billi jitqiesu l-kooperazzjoni li diġà teżisti bejniethom u r-rizorsi għall-investigazzjonijiet li huma disponibbli fl-Istati Membri li għandhom jintużaw bl-iktar mod effiċjenti possibbli f'termini tal-kost; l-aħjar mod biex dan isir huwa billi jitwaqqaf Netwerk Ewropew ta' Awtoritajiet tal-Investigazzjoni tas-Sikurezza fis-settur tal-Avjazzjoni Ċivili ("in-Netwerk").

Emenda

(12) Ir-rwol ta' koordinazzjoni tal-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandu jingħaraf **u jissahħah** f'kuntest Ewropew, billi jitqiesu l-kooperazzjoni li diġà teżisti bejniethom u r-rizorsi għall-investigazzjonijiet li huma disponibbli fl-Istati Membri li għandhom jintużaw bl-iktar mod effiċjenti possibbli f'termini ekonomiċi; l-aħjar mod biex dan isir huwa billi jitwaqqaf Netwerk Ewropew ta' Awtoritajiet tal-Investigazzjoni tas-Sikurezza fis-settur tal-Avjazzjoni Ċivili ("in-Netwerk").

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 12 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12a) In-Netwerk għandu bżonn jiġġenera valur miżjud reali fis-sikurezza tal-avjazzjoni. Sabiex jagħmel dan, il-missjonijiet u l-kompiti tiegħu għandhom jiġu stabbiliti fil-livell Ewropew f'dan ir-Regolament.

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(15) L-Istati Membri għandhom, f'konformità mal-leġiżlazzjoni fis-seħh dwar is-setgħat tal-awtoritajiet responsabbli għall-inkjesta ġudizzjarja u, fejn xieraq, f'kollaborazzjoni mill-qrib ma' dawk l-awtoritajiet, jiżguraw li l-awtoritajiet responsabbli għall-investigazzjonijiet tas-sikurezza f'dak li għandu x'jaqsam mal-aċċidenti u l-inċidenti fis-settur tal-avjazzjoni ċivili jithallew iwettqu xogħolhom **fl-aħjar kundizzjonijiet possibbli; lanqas ma għandhom jiġu kompromessi l-għanijiet tal-inkjesta ġudizzjarja.**

(15) L-Istati Membri għandhom, f'konformità mal-leġiżlazzjoni fis-seħh dwar is-setgħat tal-awtoritajiet responsabbli għall-inkjesta ġudizzjarja u, fejn xieraq, f'kollaborazzjoni mill-qrib ma' dawk l-awtoritajiet, jiżguraw li l-awtoritajiet responsabbli għall-investigazzjonijiet tas-sikurezza f'dak li għandu x'jaqsam mal-aċċidenti u l-inċidenti fis-settur tal-avjazzjoni ċivili jithallew iwettqu xogħolhom **bla xkiel, filwaqt li tkun tista' ssir amministrazzjoni xierqa tal-ġustizzja.**

Ġustifikazzjoni

It-test għal din l-emenda ttiehed mill-Anness 13 tal-ICAO u jirrifletti aħjar is-separazzjoni tal-inkjesta ġudizzjarja u l-investigazzjoni tal-aċċident. L-investigaturi tal-aċċident ma jistgħux iqisu l-għanijiet tal-ġudikatura u viċe versa. Għandhom ikunu żviluppati linji gwida oħra dwar kif għandhom jiġu kkoordinati ż-żewġ proċedimenti (ara wkoll l-Emenda fl-Artikolu 13(3)).

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Is-sistema tas-sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili hija msejsa fuq it-tagħrif u t-tagħlim li johroġ mill-esperjenza tal-aċċidenti u l-inċidenti, li jirrikjedu applikazzjoni stretta tal-kunfidenzjalità sabiex ikun żgurat li fil-gejjieni ghejun importanti tat-tagħrif jibqgħu jkunu disponibbli; f'dan il-kuntest, informazzjoni sensittiva dwar is-sikurezza m'għandhiex tintuża għal għanijiet oħrajn għajr għall-prevenzjoni tal-aċċidenti u l-inċidenti **sakemm ma jkunx hemm interess pubbliku hafna ikbar fl-iżvelar tagħha.**

Emenda

(17) Is-sistema tas-sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili hija msejsa fuq it-tagħrif u t-tagħlim li johroġ mill-esperjenza tal-aċċidenti u l-inċidenti, li jirrikjedu applikazzjoni stretta tal-kunfidenzjalità sabiex ikun żgurat li fil-gejjieni ghejun importanti tat-tagħrif jibqgħu jkunu disponibbli; ***F'dan il-kuntest, huwa mehtieg li jiġi rispettata il-prinċipju ta' "Just culture" li jistipula li "l-persunal mhux se jiġi kkastigat għal atti, omissjonijiet jew deċiżjonijiet li jiehdu b'rabta mal-esperjenza u mat-taħriġ tiegħu, iżda fejn in-negligenza serja, il-ksur deliberat u l-atti ta' qerda ma jiġux tollerati.*** F'dan il-kuntest, tagħrif sensittiv dwar is-sikurezza m'għandux jintuża għal għanijiet oħrajn għajr għall-prevenzjoni tal-aċċidenti u l-inċidenti. ***Madankollu, jekk ċerta data għandha tibqa' kunfidenzjali, huwa importanti kemm għall-familji tal-vittmi kif ukoll sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni bla xkiel tal-gustizzja, li l-awtorità ġudizzjarja jkollha aċċess għal xi data u fatti li jkunu rilevanti għall-inkjesta ġudizzjarja.***

Dan għandu jsir skont l-istruzzjonijiet rilevanti mahruġa biex tithares il-kunfidenzjalità kontinwa tat-tagħrif ladarba l-awtoritajiet ġudizzjarji jkunu lestew xogħolhom.

L-Istati Membri għandhom jadottaw leġiżlazzjoni li ma tippermettix l-użu mhux xieraq ta' tagħrif sensittiv dwar is-sikurezza.

Gustifikazzjoni

Il-prinċipju ta' "kultura ġusta" jehtieg li jissemma'. Huwa rikonoxxut bhala ta' benefiċċju għas-sigurtà fl-avjazzjoni .

Filwaqt li m'għandux ikun hemm nuqqas totali ta' trasparenza bejn l-investigazzjonijiet ta' sikurezza u l-inkjesti ġudizzjarji, hija biss ċerta data li għandha tiġi trażmessa lill-awtoritajiet ġudizzjarji. It-tipi ta' data kkonċernati għandhom ikunu definiti b'mod ċar.

Emenda 11

Proposta għal regolament

Premessa 17 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17a) Aċċident iqajjem għadd ta' interessi pubbliċi differenti u kultant konfligġenti bhall-prevenzjoni ta' aċċidenti futuri u l-amministrazzjoni tajba tal-ġustizzja. Dawn imorru lil hinn mill-interessi individwali tal-partijiet involuti u lil hinn mill-każ speċifiku. Il-bilanċ ġust bejn l-interessi kollha inklużi s-sikurezza, il-ġustizzja u l-protezzjoni tal-vittmi u l-persuni involuti, huwa mehtieg biex ikun iggarantit l-interess pubbliku ġenerali.

Gustifikazzjoni

Aċċident huwa esperjenza trawmatika għall-vittmi u l-familji tagħhom iżda anke għall-bqija tas-soċjetà. L-aċċident jagħti bidu għal għadd ta' proċessi: operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ, investigazzjoni tal-aċċident u proċedura ġudizzjarja. Dawn il-proċessi kollha jirriżultaw minn interess pubbliku ta' importanza kbira. L-atturi involuti f'dawn il-proċessi jaħdmu taht pressjoni qawwija hafna biex ilestu xogħolhom. Il-partijiet kollha għandhom jirrealizzaw l-importanza ta' proċessi oħra u jevitaw interferenza ta' ħsara fil-proċessi sabiex jithares l-interess pubbliku ġenerali.

Emenda 12

Proposta għal regolament

Premessa 19 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(19a) Numru ta' aċċidenti enfasizzaw id-diffikultajiet tekniċi ta' reġistrazzjoni tal-

pożizzjoni tal-ajruplani f'hin reali, partikolarment fuq l-oċeani. Barra minn hekk, id-data li tinsab fil-rekorders tat-titjira bhalissa tista' tinkiseb biss meta r-rekorders jiġu rkuprati u analizzati. L-avvanzi fir-riċerka, kemm fil-hin reali tat-tracking tal-ajruplani kif ukoll l-aċċess ghad-data fir-rekorder tat-titjira minghajr il-preżenza fiżika ta' dan ir-rekorder, jistgħu jtejbu b'mod sinifikanti l-mezzi disponibbli għall-investigaturi biex jiddeterminaw il-kawżi ta' inċident filwaqt li jtejbu wkoll il-hila li jiġu evitati inċidenti rikorrenti. Dan ikun pass importanti 'l quddiem għas-sikurezza tal-avjazzjoni. Għaldaqstant, il-proġett OPTIMI (Oceanic Position Tracking Improvement & Monitoring), immaniġġjat mill-impriża kongunta SESAR, għandu jkun inkoraġġut u għandu jiġi allokat finanzjament xieraq.

Ġustifikazzjoni

Għandha tiġi mhegga' din l-inizjattiva, li tista' ttejjeb b'mod sinifikanti t-tracking tal-ajruplani u l-aċċess għall-informazzjoni miżmuma fil-"kaxxi suwed".

Emenda 13

Proposta għal regolament

Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) L-esperjenza wriet li xi kultant ikun diffiċli li wieħed jikseb malajr listi affidabbli tan-nies li jkunu abbord ingenju tal-ajru **u li** d-data li jkun fihom it-tali listi għandha tithares mill-użu jew żvelar mhux awtorizzat.

Emenda

(20) L-esperjenza wriet li xi kultant ikun diffiċli li wieħed jikseb malajr listi affidabbli tan-nies li jkunu abbord ingenju tal-ajru **iżda l-esperjenza wriet ukoll li huwa importanti li tiġi stabbilita data minn meta kumpanija tal-ajru tista' tintalab tipprovdi lista ta' dan it-tip. Barra minn hekk**, id-data li jkun fihom it-tali listi għandha tithares mill-użu jew żvelar mhux awtorizzat.

Ġustifikazzjoni

Numru ta' incidenti reċenti wrew il-ħtieġa li tiġi stipulata u stabbilita tali skadenza fuq livell Ewropew.

Emenda 14

Proposta għal regolament Premessa 20 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(20a) Mhuwiex faċli li tiġi identifikata malajr il-persuna li għandha tiġi mgharrfa dwar il-mewt ta' passigġier wara incident. Jeħtieġ li jiġu proposti soluzzjonijiet għal din il-problema fl-interess tal-familji tal-vittmi u fl-interess tal-linji tal-ajru.

Ġustifikazzjoni

Dan inaqqas il-perjodu ta' incertezza għall-familji.

Emenda 15

Proposta għal regolament Premessa 21 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(21a) L-ghoti ta' ghajnuna lill-vittmi, lill-familji tagħhom jew lill-assoċjazzjonijiet tagħhom għandu jkun separat mill-investigazzjoni nnifsha tal-aċcident. Madankollu, l-awtorità tal-investigazzjoni tal-aċcident għandha responsabbiltà li tipprovdi tagħrif rilevanti u f'waqtu lill-familji tal-vittmi u lis-superstiti tal-aċcident.

Ġustifikazzjoni

L-aċcidenti jirrapprezentaw esperjenza trawmatika għas-superstiti u għall-familji tal-vittmi. Ir-responsabbiltà li jiġu meġġuna u li jingħataw it-tagħrif meħtieġ - iżda bla ma jkun pperikolati l-ghanijiet tal-investigazzjoni - għandha tkun stabbilita b'mod ċar.

Emenda 16

Proposta għal regolament Premessa 21 b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(21b) Il-mod li bih jiġi ttrattat inċident u l-konsegwenzi tiegħu huwa importanti ferm. L-Istati Membri u l-linji tal-ajru għandhom ikunu kapaċi jlahhqu mal-katastrofi ewlenin tal-ajru: loġistikament, finanzjarjament u f'termini ta' relazzjonijiet mal-vittmi u l-familji tagħhom. L-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sigurtà għandhom ukoll jagħtu attenzjoni partikolari lill-komunikazzjoni mal-vittmi u mal-familji tagħhom. Barra minn hekk, ir-rwol ta' assoċjazzjonijiet tal-familji tal-vittmi ta' inċidenti tal-ajru għandu jiġu rikonoxxut.

Ġustifikazzjoni

Għandhom isiru sforzi biex ikun żgurat li l-awtoritajiet tal-investigazzjoni jagħtu t-tagħrif lill-familji tal-vittmi qabel ma jinxtered mill-midja. L-awtoritajiet responsabbli jrdiu jiżguraw li l-familji u l-persuni qrib ħafna tal-vittmi jiġu avżati l-ewwel sabiex ikun evitat kull żball li sussegwentement jista' jkun ta' ħsara kbira ferm.

Emenda 17

Proposta għal regolament Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(22) Id-Direttiva 95/46/KE għandha tapplika għall-ipproċessar tad-dejta personali skont dan ir-Regolament.

(22) Id-Direttiva 95/46/KE għandha tapplika għall-ipproċessar tad-dejta personali skont dan ir-Regolament. ***Għandha tinghata attenzjoni, f'dan ir-rigward, lill-protezzjoni tad-data personali, kemm jekk miksuba matul l-investigazzjoni kif ukoll jekk hi marbuta mal-passiġġieri, mal-vittmi jew mal-qraba tagħhom.***

Emenda 18

Proposta għal regolament Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) *Il-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li ttiprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni ikkonferiti fuq il-Kummissjoni. **B'mod partikulari, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħali tiddeċiedi dwar ir-regoli tal-proċeduri u l-programm ta' hidma tan-Netwerk stabbilit b'dan ir-Regolament.***

¹ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

Emenda

(24) *Għandhom ikunu żgurati kundizzjonijiet ta' implimentazzjoni uniformi għall-adozzjoni tal-programm ta' hidma tan-Netwerk u għall-preparazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet tan-Netwerk lill-Kummissjoni dwar aspett tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politiki u r-regoli Ewropej rigward l-investigazzjonijiet tal-avjazzjoni ċivili u l-prevenzjoni tal-aċċidenti u l-ghajnuna lill-vittmi tal-aċċidenti tal-ajru u lill-familji tagħhom.*

Skont l-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, ir-regoli u l-prinċipji ġenerali li jikkonċernaw mekkaniżmi għall-kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċitar tal-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni tagħha għandhom ikunu stabbiliti minn qabel permezz ta' regolament adottat skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja.

*Sakemm jiġi adottat dak ir-regolament, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/tat-28 ta' Ġunju 1999 li ttiprovdi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat tal-implimentazzjoni ikkonferiti fuq il-Kummissjoni¹ **għandha tibqa' applika, bl-eċċezzjoni tal-proċedura regolatorja bi skrutinju, li ma tapplikax.***

¹ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

Ġustifikazzjoni

Dawn il-bidliet huma meħtieġa minħabba d-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona, li jimmodifika r-regoli tal-komitologija. Il-proċedura tal-komitologija tibqa' applika fuq bażi temporanja sakemm jiġi adottat r-regolament il-ġdid skont il-proċedura stabbilita fit-Trattat ta' Lisbona għall-atti ta' implimentazzjoni – Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament

tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

Emenda 19

Proposta għal regolament Premessa 24 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(24a) Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea li jikkonċernaw adattamenti għall-progress tekniku, b'mod partikolari fir-rigward ta' modifiki fil-kuntest tal-Anness 13 tal-Konvenzjoni ICAO, tad-definizzjonijiet fl-Artikolu 2 u l-Anness għal dan ir-Regolament. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda hija konsegwenza tal-istabbiliment tal-proċedura tal-'atti delegati' fil-kuntest tat-Trattat ta' Lisbona (Artikolu 290 TFUE). Din hija l-formulazzjoni standard użata mill-Parlament għal atti delegati f'leġiżlazzjoni oħra.

Emenda 20

Proposta għal regolament Artikolu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Dan ir-Regolament għandu l-għan li jtejjeb is-sikurezza tal-avjazzjoni billi jiżgura livell għoli ta' effiċjenza u ta' kwalità fl-investigazzjonijiet Ewropej tas-sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili, li l-uniku għan tagħhom huwa li jiġu evitati l-aċċidenti u l-incidenti fil-gejjieni, mingħajr ma wiehed jagħti tort jew responsabbiltà.

Dan ir-Regolament għandu l-għan, ***b'mod partikolari permezz tat-twaqqif ta' Netwerk tal-awtoritajiet responsabbli għall-investigazzjoni dwar is-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili***, li jtejjeb is-sikurezza tal-avjazzjoni billi jiżgura livell għoli ta' effiċjenza, ***effikaċja*** u ta' kwalità fl-investigazzjonijiet Ewropej tas-sikurezza

fis-settur tal-avjazzjoni ċivili, **inkluż l-iskambju ta' ideat, esperjenzi u prattiki bejn membri tan-Netzwerk**, li l-uniku għan tagħhom huwa li jiġu evitati l-aċċidenti u l-inċidenti fil-gejjieni, mingħajr ma wiehed jagħti tort jew responsabbiltà.

Dan ir-regolament għandu wkoll l-għan li jstabilixxi regoli dwar id-disponibilità tal-listi tal-persuni kollha abbord l-ajruplani involuti f'inċidenti u li jsaħħah l-għajnuna mogħtija lill-vittmi tal-inċidenti tal-ajru u lill-familji tagħhom.

Ġustifikazzjoni

L-għanijiet tar-regolament jestendu lil hinn mill-investigazzjonijiet ta' sigurtà. L-emenda tqis il-kwistjonijiet ulterjuri ta' disponibbiltà ta' listi ta' passigġieri u assistenza lill-vittmi u lill-familji tagħhom, kif previst fl-Artikoli 22 u 23.

Emenda 21

Proposta għal regolament Artikolu 2 – parti introduttorja – punt 4 CE

Test propost mill-Kummissjoni

(4) “**kawżi**” tfisser l-azzjonijiet, l-omissjonijiet, l-avvenimenti, il-kundizzjonijiet, jew taħlita tagħhom, li wasslu għall-aċċident jew l-inċident; l-identifikazzjoni **tal-kawżi** ma timplikax l-għoti ta' tort jew tar-responsabbiltà amministrattiva, ċivili jew kriminali;

Emenda

(4) “**fatturi**” tfisser l-azzjonijiet, l-omissjonijiet, l-avvenimenti, il-kundizzjonijiet, jew taħlita tagħhom, li wasslu għall-aċċident jew l-inċident; l-identifikazzjoni **tal-fatturi** ma timplikax l-għoti ta' tort jew tar-responsabbiltà amministrattiva, ċivili jew kriminali;

Ġustifikazzjoni

L-użu tal-kelma 'kawżi' jista' jwassal għal problemi legali serji billi tingħata l-impressjoni ta' ħtija u/jew responsabbiltà. L-ICAO (Organizzazzjoni għall-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali) għarfet il-ħtieġa li t-terminoloġija dwar is-sikurezza u t-terminoloġija legali jibqgħu mifrudin. Għalhekk qed ikun propost li r-referenza għal 'kawżi' tinbidel b'referenza għal 'fatturi'. It-terminu ideali jkun "fatturi kontributorji", iżda r-regolament propost ma jużax dan it-terminu, u lanqas fih definizzjoni għalih. Sakemm ma tingħatax definizzjoni ta' fattur kontributorju, it-terminu "kawżi" għandu jinbidel bil-kelma "fatturi". Nota: Dan jimplika li l-kelma "kawżi" tiġi ssostitwita b' "fatturi" fil-bqija tal-proposta għal Regolament (Premessa 10, Artikoli 2 (12), 9.2 (e) u 13 (2)).

Emenda 22

Proposta għal regolament Artikolu 2 – punt 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) “investigazzjoni tas-sikurezza” tfisser proċess imwettaq sabiex jiġu evitati l-aċċidenti u l-inċidenti u li jinkludi l-ġbir u l-analiżi tat-tagħrif, it-tfassil ta’ konkluzjonijiet, inkluż li wieħed jistabbilixxi ***l-kawża/i u l-fatturi li kkontribwew*** għalih u, fejn xieraq, il-hruġ ta’ rakkomandazzjonijiet dwar is-sikurezza;

Emenda

(12) “investigazzjoni tas-sikurezza” tfisser proċess imwettaq sabiex jiġu evitati l-aċċidenti u l-inċidenti u li jinkludi l-ġbir u l-analiżi tat-tagħrif, it-tfassil ta’ konkluzjonijiet, inkluż li wieħed jistabbilixxi l-fatturi ***konkorrenti*** u, fejn xieraq, il-hruġ ta’ rakkomandazzjonijiet dwar is-sikurezza;

Ġustifikazzjoni

L-użu tal-kelma 'kawzi' jista' jwassal għal problemi legali serji billi tingħata l-impressjoni ta' ħtija u/jew responsabbiltà. L-ICAO (Organizzazzjoni għall-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali) għarfet il-ħtieġa li t-terminoloġija dwar is-sikurezza u t-terminoloġija legali jibqgħu mifrudin. Għalhekk qed ikun propost li r-referenza għal 'kawzi' tinbidel b'referenza għal 'fatturi'. Lanqas mhuwa korrett fil-każ attwali li ssir referenza għal "fatturi kontributorji".

Emenda 23

Proposta għal regolament Artikolu 2 – punt 16 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16a) "att intenzjonat" tfisser att intenzjonali mwettaq bil-ghan li jikkawża aċċidenti fl-avjazzjoni jew inċident serju;

Emenda 24

Proposta għal regolament Artikolu 2 – punt 16 b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16b) “Rapport preliminari” jfisser il-

***komunikazzjoni użata għat-tixrid
immedjat ta' dejta miksuba matul l-istadji
bikrin tal-investigazzjoni.***

Ġustifikazzjoni

Il-każ ta' aċċident joħloq aspettattivi legittimi fil-pubbliku u fil-vittmi biex jiksbu tagħrif dwar il-każ. Ir-rapporti preliminari jikkostitwixxu strument aċċettat b'mod wiesa' biex l-investigaturi jikkomunikaw qabel il-pubblikazzjoni tar-rapport finali, b'tagħrif ikkontrastat u b'mod ikkontrollat bla ma tkun ipperikolata s-sikurezza tal-investigazzjoni. Din id-definizzjoni, meħuda mill-Anness 13 tal-Konvenzjoni ICAO, hija meħtieġa b'rabta mal-Artikolu 18 sabiex jiġi definit x'tipi ta' dokument jistgħu jsiru pubbliċi.

Emenda 25

**Proposta għal regolament
Artikolu 2 – punt 16 c (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16c) “Użu mhux xieraq ta' tagħrif tas-sikurezza” jfisser l-użu ta' tagħrif tas-sikurezza għal raġunijiet differenti mir-raġunijiet li għalihom ingabar, jiġifieri, l-użu tat-tagħrif għal proċedimenti dixxiplinari, ċivili, amministrattivi u kriminali kontra persunal operattiv u/jew l-iżvelar tat-tagħrif lill-pubbliku.

Ġustifikazzjoni

Il-harsien tat-tagħrif tas-sikurezza minn użu mhux xieraq huwa essenzjali biex tkun żgurata d-disponibbiltà kontinwa tiegħu, peress li l-użu ta' tagħrif tas-sikurezza għal raġunijiet oħra għajr dawk marbuta mas-sikurezza jista' jxekkel id-disponibbiltà futura ta' tali tagħrif, b'effett hażin fuq is-sikurezza. Din id-definizzjoni hija meħuda direttament mill-Anness E.1.1.5c tal-Konvenzjoni ICAO, u hija meħtieġa b'rabta mal-Premessa 17 (Emenda 10) u mal-Artikolu 13(3) (Emenda 57).

Emenda 26

**Proposta għal regolament
Artikolu 2 – punt 16 d (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16d) “att ta' interferenza illegali” jfisser

att jew tentattiv li jipperikola s-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili u fit-trasport bl-ajru, jiġifieri l-htif illegali ta' ajruplan waqt titjira; il-htif illegali ta' ajruplan meta jkun fl-art; it-tehid ta' ostaġġi fuq ajruplani jew fl-ajruporti; intrużjoni sfurzata abbord ajruplan, f'ajruport jew fuq il-post ta' faċilità ajronawtika; l-introduzzjoni abbord ajruplan jew f'ajruport ta' arma jew apparat jew materjal perikoluż għal skopijiet kriminali; komunikazzjoni ta' informazzjoni falza b'mod li tipperikola s-sigurtà ta' ajruplan fit-titjira jew fuq l-art, tal-passiġġieri, tal-ekwipaġġ, tal-persunal ta' mal-art jew tal-pubbliku ġenerali, f'ajruport jew fuq il-post ta' faċilità tal-avjazzjoni ċivili;

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjoni uffiċjali tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Avjazzjon Ċivili.

Emenda 27

Proposta għal regolament Artikolu 2 – punt 16 e (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16e) “familji” jfisser l-eqreb membri tal-familja jew jew il-persuni li jiġu mill-vittma ta' aċċident jew inċident serju;

Emenda 28

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandha tiddetermina l-livell tal-investigazzjonijiet tas-sikurezza msemmija **fil-paragrafu 1** u l-proċedura li għandhom jimxu magħha biex jagħmlu dawn l-

2. L-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandha tiddetermina l-livell tal-investigazzjonijiet tas-sikurezza msemmija **fil-paragrafi 1 u 3** u l-proċedura li għandhom jimxu magħha biex jagħmlu

investigazzjonijiet tas-sikurezza, b'kont meħud tat-tagħlim li qed tistenna li tiehu minn dawn l-investigazzjonijiet għat-titjib tas-sikurezza.

dawn l-investigazzjonijiet tas-sikurezza, b'kont meħud tat-tagħlim li qed tistenna li tiehu minn dawn l-investigazzjonijiet għat-titjib tas-sikurezza.

Ġustifikazzjoni

Dan il-paragrafu għandu japplika għall-investigazzjonijiet kollha, obligatorji jew le, imwettqa mill-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza.

Emenda 29

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandhom jipproteġu l-anonimità ta' min ikun involut f'aċċident jew f'incident.

Ġustifikazzjoni

L-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandhom jipproteġu l-anonimità ta' min ikun involut f'aċċident jew f'incident.

Emenda 30

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. L-investigazzjonijiet tas-sikurezza msemmija fil-paragrafi 1 u 3 fl-ebda każ m'għandhom ikunu konċernati bit-tqassim tat-tort jew responsabbiltà. Għandhom ikunu ***separati*** minn ***u mingħajr preġudizzju għal*** kwalunkwe proċediment ġudizzjarju jew amministrattiv biex jitqassam it-tort jew ir-responsabbiltà.

4. L-investigazzjonijiet tas-sikurezza msemmija fil-paragrafi 1 u 3 fl-ebda każ m'għandhom ikunu konċernati bit-tqassim tat-tort jew responsabbiltà. Għandhom ikunu ***indipendenti*** minn kwalunkwe proċediment ġudizzjarju jew amministrattiv ***jew interessi finanzjarji*** biex jitqassam it-tort jew ir-responsabbiltà

Ġustifikazzjoni

L-għanijiet tal-proċedimenti ġudizzjarji u amministrattivi huma differenti u kultant konfligġenti mal-għanijiet tal-investigazzjoni. L-indipendenza tal-investigazzjoni tas-sikurezza

hija importanti ferm għaż-żamma taż-żewġ proċedimenti u għall-interess pubbliku generali.

Emenda 31

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-investigazzjonijiet tas-sikurezza jsiru jew ikollhom superviżjoni, mingħajr interferenza esterna, minn awtorità permanenti tal-investigazzjoni tas-sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili (minn issa 'l quddiem "l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza").

Emenda

1. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-investigazzjonijiet tas-sikurezza jsiru jew ikollhom superviżjoni, mingħajr interferenza esterna, minn awtorità permanenti tal-investigazzjoni tas-sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili (minn issa 'l quddiem "l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza") ***li tkun tista' twettaq investigazzjoni tas-sikurezza kompleta b'mod indipendenti.***

Emenda 32

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 4 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Sabiex il-pubbliku jiġi mgharraf bil-livell ġenerali ta' sikurezza, għandha tiġi ppubblikata annwalment mill-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza analiżi tas-sikurezza. Din l-analiżi għandha tkun sempliċi u faċli biex tinftiehem u għandha tindika jekk hemmx riskji ta' sikurezza akbar. F'din l-analiżi, is-sorsi tal-informazzjoni m'għandhomx jiġu żvelati.

Emenda 33

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 5 – frażi introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5. L-awtorità tal-investigazzjoni tas-

5. L-awtorità tal-investigazzjoni tas-

sikurezza għandha tingħata ***l-mezzi*** li tirrikjedi biex tamministra r-responsabbiltajiet tagħha indipendentament u għandha tkun tista' tikseb riżorsi suffiċjenti biex tagħmel dan.

sikurezza għandha tingħata, ***mill-Istat Membru rispettiv, il-mezzi*** li tirrikjedi biex tamministra r-responsabbiltajiet tagħha indipendentament u għandha tkun tista' tikseb riżorsi suffiċjenti biex tagħmel dan.

Emenda 34

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 5 – punt (c)

Test propost mill-Kummissjoni

(c) l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandha tikkonsisti minn tal-inqas investigatur wieħed li kapaċi jwettaq il-funzjoni tal-investigatur responsabbli fil-każ ta' aċċident kbir ta' inġenju tal-ajru;

Emenda

(c) l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandha tikkonsisti minn tal-inqas investigatur wieħed li ***jkun disponibbli u*** kapaċi jiżvolgi l-funzjoni tal-investigatur responsabbli fil-każ ta' aċċident kbir ta' inġenju tal-ajru;

Ġustifikazzjoni

Il-formulazzjoni "investigatur wieħed" m'hijiex preċiża biżżejjed minħabba li l-investigatur jista' jkun bil-liv jew ma jkunx jista' jiġi kkuntattjat; "investigatur disponibbli wieħed" hija iktar utli.

Emenda 35

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Għall-iskop tal-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2, l-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza ***għandhom*** jiġu assistiti min-Netwerk imsemmi fl-Artikolu 7.

Emenda

3. Għall-iskop tal-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2, l-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza ***jistgħu*** jiġu assistiti min-Netwerk imsemmi fl-Artikolu 7. ***Speċifikament, in-Netwerk għandu jipprovdi lill-awtorità ta' investigazzjoni tas-sikurezza, fuq talba tagħha, b'lista ta' investigaturi u tagħmir disponibbli fl-Istati Membri l-oħra għall-użu potenzjali mill-awtorità li tkun qed twettaq l-investigazzjoni.***

Ġustifikazzjoni

Il-possibilità li awtorità, fuq talba tagħha, tidentifika riżorsi li jeżistu fl-awtoritajiet ta' investigazzjoni tas-sigurtà fl-Istati Membri l-oħra ttejjeb it-trasparenza u tippermetti li l-awtorità investigattiva tirreferi għall-awtorità kontroparti li tinsab fl-aħjar pożizzjoni sabiex tissodisfa l-htigijiet tagħha.

Emenda 36

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 1 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. In-Netzwerk għandu jkollu l-għan li ttejjeb il-kwalità ta' investigazzjonijiet magħmula mill-awtoritajiet ta' investigazzjoni tas-sigurtà u li jsaħħah l-indipendenza tagħhom. Huwa għandu jgħin biex it-trasport bl-ajru jsir aktar sikur billi jfassal standards għolja fir-rigward tal-metodi ta' investigazzjoni u t-taħriġ tal-investigaturi.

Ġustifikazzjoni

In-Netzwerk għandu jgħin lill-awtoritajiet tas-27 Stat Membru biex iwettqu investigazzjonijiet ta' kwalità għolja u għandu jistipula standards għoljin fl-UE. Aktar milli jikkoncentra fuq l-iktar awtoritajiet effettivi, l-għan għandu jkun li jgħolli l-istandards b' mod ġenerali sabiex kull awtorità tkun kapaċi tmexxi investigazzjonijiet ta' sigurtà effiċjenti u totalment indipendenti.

Emenda 37

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. In-Netzwerk għandu jikkoordina u jsaħħah il-kooperazzjoni u l-iskambju tat-tagħrif fost l-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza tal-Istati Membri, u jiffaċilita l-kooperazzjoni bejniethom u l-Kummissjoni u l-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (minn issa 'l quddiem 'EASA'), inkluż bl-

2. Biex jinkisbu l-għanijiet stabbiliti fil-paragrafu 1a, in-Netzwerk għandu r-responsabbiltà, b' mod partikolari għal:

**istabbiliment ta' ghadd ta' funzjonijiet
ċentrali.**

(a) it-thejjija tar-rakkomandazzjonijiet u l-ghoti ta' pariri lill-istituzzjonijiet Ewropej dwar l-aspetti kollha tat-thejjija u l-implimentazzjoni ta' politiki u regolamenti Ewropej li ghandhom x'jaqsmu ma' investigazzjonijiet dwar il-prevenzjoni tal-inċidenti fl-avjazzjoni ċivili u l-assistenza lill-vittmi ta' inċidenti tal-ajru u l-familji taghhom;

(b) l-iżvilupp tal-iskambju ta' informazzjoni li hija utli ghat-titjib ta' standards tas-sikurezza u l-promozzjoni attiva tal-kooperazzjoni strutturata bejn l-awtoritajiet responsabbli għall-investigazzjonijiet ta' sikurezza fuq naha wahda u bejn dawn l-awtoritajiet u l-Kummissjoni, l-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, (iktar 'il quddiem l-EASA) u l-awtoritajiet nazzjonali tal-avjazzjoni ċivili fuq in-naha l-oħra;

(c) il-kooordinazzjoni tat-taħriġ u l-programmi ta' żvilupp tal-ħiliet għall-investigaturi.

(d) il-ħolqien ta' direttorju tal-ahjar Prattiki u l-iżvilupp ta' metodoloġija Ewropea għall-investigazzjoni tas-sikurezza;

(e) it-tishih tal-kapaċitajiet investigattivi tal-awtoritajiet tal-investigazzjonijiet tas-sikurezza, b'mod partikolari billi jiġi żviluppat u ġestit qafas għall-qsim tar-riżorsi.

Ġustifikazzjoni

Il-ħidmiet u l-attivitajiet tan-Netwerk jeħtieġ li jiġu definiti, biex jipproduċu valur miżjud reali meta mqabbla mas-sitwazzjoni attwali. Għalhekk in-Netwerk għandu mhux biss jippromwovi l-iskambju ta' informazzjoni iżda wkoll itejjeb it-taħriġ għall-investigaturi, jivverifika l-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sigurtà u jagħti pariri lil-leġiżlaturi Ewropej dwar l-investigazzjoni ta' aċċidenti fl-avjazzjoni ċivili. Din il-lista ta' kompiti mhijiex eżawrjenti. Din l-emenda tfittex li żżid ir-rwol tal-iżvilupp tal-ħiliet bil-għan li tibni fuq it-taħriġ inizjali tal-investigaturi.

Emenda 38

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. *In-Netwerk għandu jagħti l-pariri lill-istituzzjonijiet nazzjonali u Komunitarji u jista' johroġ rakkomandazzjonijiet dwar l-aspetti kollha marbuta mal-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' politika u regolament dwar l-investigazzjoni tal-aċċidenti fis-settur tal-avjazzjoni ċivili.*

Emenda

3. *Meta n-Netwerk ihejji rakkomandazzjoni għall-Kummissjoni dwar aspett marbut mal-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' politika u regolament dwar l-investigazzjoni tal-aċċidenti fis-settur tal-avjazzjoni ċivili u għajjnuna għall-vittmi tal-aċċidenti tal-ajru u l-familji tagħhom, il-Kummissjoni għandha tirreferi l-kwistjoni lill-kumitat imsemmi fl-Artikolu 24.*

Emenda 39

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. In-Netwerk għandu jiżvolgi l-mandat tiegħu f'manjiera trasparenti u indipendenti. Il-membri tiegħu m'għandhomx *la jfittxu u l-anqas* jaċċettaw struzzjonijiet minn kwalunkwe entità pubblika jew privata, li tista' taffettwa l-istatus indipendenti tal-investigazzjonijiet tas-sikurezza.

Emenda

4. In-Netwerk għandu jiżvolgi l-mandat tiegħu f'manjiera trasparenti u indipendenti. Il-membri tiegħu m'għandhomx *ifittxu, jaċċettaw jew jiġu sfurzati fuqhom* struzzjonijiet minn kwalunkwe entità pubblika jew privata, li tista' taffettwa l-istatus indipendenti tal-investigazzjonijiet tas-sikurezza.

Emenda 40

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. In-Netwerk għandu *jressaq* rapport annwali dwar l-attivitajiet tiegħu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-

Emenda

5. In-Netwerk għandu *jippubblika* rapport annwali dwar l-attivitajiet tiegħu *u jgħaddih* lill-Parlament Ewropew, lill-

Kummissjoni. Ir-rapport għandu jsir pubbliku.

Kunsill u lill-Kummissjoni *għal skopijiet ta' informazzjoni. Dan ir-rapport għandu jstabilixxi r-riżultati tal-implimentazzjoni tal-programm ta' hidma annwali msemmi fl-Artikolu 8(4) u l-impatt tiegħu fuq it-titjib tas-sigurtà fl-avjazzjoni fl-Unjoni Ewropea. Ir-rapport annwali għandu jinkludi wkoll, għall-istituzzjonijiet Ewropej, ir-rakkomandazzjonijiet dwar kwistjonijiet li n-Netwerk iqis bhala essenzjali għas-sikurezza fl-avjazzjoni, kemm jekk fuq livell Ewropew kif ukoll fuq livell internazzjonali.* Ir-rapport għandu jsir pubbliku.

Ġustifikazzjoni

Ir-rapport annwali tan-Netwerk għandu jippermetti li l-istituzzjonijiet Ewropej jiġu mgħarrfa bil-proposti tan-Netwerk dwar is-sikurezza fl-avjazzjoni u biex jieħdu azzjoni jekk ikun hemm bżonn.

Emenda 41

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Ix-xogħol tan-Netwerk għandu jkun organizzat skont ir-regoli ta' proċedura. In-Netwerk għandu jagħzel **president minn fost il-membri tiegħu**, għal perjodu ta' mhux aktar minn hames snin. **It-terminu tal-uffiċju tal-president għandu jkun jista' jiġġedded.**

Emenda

1. Ix-xogħol tan-Netwerk għandu jkun organizzat skont ir-regoli ta' proċedura. **In-Netwerk għandu jkun ippresjedut minn kull wiehed mill-membri tiegħu meta jmisshom, b'rotazzjoni tal-presidenza li taqbel mal-presidenza tal-Kunsill.** In-Netwerk għandu jagħzel **koordinatur** għal perjodu ta' **tliet snin, li jiġġedded. Il-koordinatur jista' jkun membru tan-Netwerk, ta' awtorità responsabbli għall-investigazzjonijiet ta' sikurezza fi Stat Membru jew persuna b'esperjenza rikonoxxuta fl-investigazzjoni tas-sikurezza fl-avjazzjoni ċivili.**

Ġustifikazzjoni

Il-verżjoni preżenti tal-Netwerk, il-Kunsill tal-Awtoritajiet Ewropej għall-Investigazzjoni tas-

Sikurezza tal-Ajru(CEASIA), hija ppreseduta minn kull awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza kull meta jmissha, b'konformità mal-presidenza ta' sitt xhur tal-Kunsill. Dan jippermetti lil kull awtorità, kbira jew żgħira, li jkollha rwol fin-Netwerk. Madankollu, biex jinħoloq bilanċ għal din il-Presidenza fuq sistema ta' rotazzjoni, hemm bżonn ta' pożizzjoni aktar permanenti: il-koordinatur, li jista' jkollu rwol shiħ fit-twettiq tal-kompiti tan-Netwerk.

Emenda 42

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 1 a (gdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Il-koordinatur għandu jfassal l-aġenda għal-laqgħat tan-Netwerk bi ftehim mal-president tiegħu.

Emenda 43

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-Kummissjoni u l-EASA għandhom jiġu mistiednin u jistgħu jkunu rappreżentati fil-laqgħat kollha tan-Netwerk u tal-gruppi esperti ta' ħidma, sakemm il-president tan-Netwerk ma jiddeċidix, abbażi tal-kriterji speċifikati fir-regoli ta' proċedura, li b'din il-parteeċipazzjoni jkun qed jinħoloq konflitt ta' interess mal-ħidmiet tal-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza.

2. Il-Kummissjoni u l-EASA għandhom jiġu mistiednin u jistgħu jkunu rappreżentati fil-laqgħat kollha tan-Netwerk u tal-gruppi esperti ta' ħidma, sakemm il-president ***jew il-koordinatur*** tan-Netwerk ma jiddeċidix, abbażi tal-kriterji speċifikati fir-regoli ta' proċedura, li b'din il-parteeċipazzjoni jkun qed jinħoloq konflitt ta' interess mal-ħidmiet tal-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza. ***Din id-deċiżjoni trid tkun ġustifikata kif xieraq.***

Emenda 44

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5. L-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-

5. L-awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-

sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili mill-pajjiżi terzi Ewropej, li japplikaw il-prinċipji stipulati f'dan ir-Regolament, għandhom ikunu intitolati biex jipparteċipaw fix-xogħol tan-Netwerk. In-Netwerk jista' jistieden ukoll l-osservaturi minn awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili ta' pajjiżi terzi u esperti oħrajn biex jattendu għal-laqgħat tiegħu.

sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili mill-pajjiżi terzi Ewropej, li japplikaw il-prinċipji stipulati f'dan ir-Regolament, għandhom ikunu intitolati biex jipparteċipaw fix-xogħol tan-Netwerk, **sakemm il-president jew il-koordinatur tan-Netwerk ma jiddeċidux mod ieħor dwar dan**. In-Netwerk jista' jistieden ukoll l-osservaturi minn awtoritajiet tal-investigazzjoni tas-sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili ta' pajjiżi terzi u esperti oħrajn biex jattendu għal-laqgħat tiegħu.

Emenda 45

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

8. Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

imhassar

Ġustifikazzjoni

Ždied Artikolu ġdid speċifiku (Artikolu 23a), li jiġbor fih dan il-punt.

Emenda 46

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 9

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

9. Ir-regoli ta' proċedura tan-Netwerk u l-programm ta' hidma tiegħu għandhom jiġu deċiżi skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 24. **Il-president** tan-Netwerk għandu jippreżenta **abbozz tar-regoli** ta' proċedura u **tal-programm** ta' hidma lill-Kummissjoni.

9. Ir-regoli ta' proċedura tan-Netwerk u l-programm ta' hidma tiegħu għandhom jiġu deċiżi skont **il-kompi assenjati lin-Netwerk skont l-Artikolu 7(2). Il-programm ta' hidma għandu jkun adottat skont il-proċedura** msemmija fl-Artikolu 24. **Il-koordinatur** tan-Netwerk għandu jippreżenta **r-regoli** ta' proċedura u **l-abbozz ta' programm** ta' hidma lill-

Kummissjoni.

Ġustifikazzjoni

Il-programm ta' hidma tan-Netzwerk għandu jkun ibbażat fuq il-kompiti assenjati lin-Netzwerk. Din l-emenda hija verżjoni riveduta tal-emenda 30, li tagħmel aġġustamenti skont il-proċedura tal-komitologija.

Emenda 47

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Parteċipazzjoni tal-EASA fl-investigazzjonijiet tas-sikurezza

Emenda

Parteċipazzjoni tal-EASA **u tal-awtoritajiet nazzjonali tal-avjazzjoni ċivili** fl-investigazzjonijiet tas-sikurezza.

Emenda 48

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 –paragrafu 1 – sentenza introduttorja**

Test propost mill-Kummissjoni

1. **L-awtoritajiet** tal-investigazzjoni tas-sikurezza tal-Istati Membri **għandhom jistiednu lill-EASA** biex **tkun rappreżentata** u biex **tipparteċipa, fi hdan l-ambitu tal-kompetenza tagħha:**

Emenda

1. **Fl-ambitu tal-kompetenzi rispettivi tagħhom, l-EASA u l-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili huma mistiedna mill-awtoritajiet** tal-investigazzjoni tas-sikurezza tal-Istati Membri biex **ikunu rappreżentati** u biex **jipparteċipaw:**

Emenda 49

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt (a)**

Test propost mill-Kummissjoni

(a) fi kwalunkwe investigazzjoni li ssir fit-territorju ta' Stat Membru; l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza responsabbli għall-investigazzjoni għandha **tirrilaxxa t-tagħrif** disponibbli għaliha lill-EASA,

Emenda

(a) fi kwalunkwe investigazzjoni li ssir fit-territorju ta' Stat Membru; l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza responsabbli għall-investigazzjoni għandha **tirrilaxxalhom it-tagħrif** disponibbli

skont il-paragrafu 2;

għaliha lilhom, skont il-paragrafu 2;

Emenda 50

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) bħala *espert* fi kwalunkwe investigazzjoni tas-sikurezza li ssir f'pajjiż terz li għaliha tkun mistiedna awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza ta' Stat Membru biex tagħżel rappreżentant akkredetat; ir-rappreżentant akkredetat għandu jirrilaxxa kwalunkwe tagħrif disponibbli lill-EASA, skont il-paragrafu 2.

Emenda

(b) bħala *konsulent* fi kwalunkwe investigazzjoni tas-sikurezza li ssir f'pajjiż terz li għaliha tkun mistiedna awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza ta' Stat Membru biex tagħżel rappreżentant akkredetat; ir-rappreżentant akkredetat għandu jirrilaxxa kwalunkwe tagħrif disponibbli lill-EASA *u lill-awtoritajiet nazzjonali tal-avjazzjoni ċivili, fl-ambitu tal-kompetenza tagħhom*, skont il-paragrafu 2.

Ġustifikazzjoni

It-terminu "konsulent" huwa t-terminu xieraq, użat fl-Anness 13 tal-ICAO.

Emenda 51

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 2 – sentenza introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

2. Id-drittijiet tal-EASA msemmija fil-paragrafu 1, għandhom jagħtu d-dritt ta' parteċipazzjoni, *fl-aspetti kollha tal-investigazzjoni*, taht il-kontroll tal-investigatur responsabbli, u *b'mod partikulari* biex:

Emenda

2. Il-paragrafu 1 jagħti lill-EASA *u lill-awtoritajiet nazzjonali tal-avjazzjoni ċivili* id-dritt ta' parteċipazzjoni, taht il-kontroll tal-investigatur responsabbli, u:

Emenda 52

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-EASA **għandha tagħti** appoġġ għall-investigazzjoni fejn **hija intitolata tipparteċipa** billi **tissupplixxi** t-tagħrif, l-esperti u t-tagħmir mitluba mill-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza responsabbli mill-investigazzjoni msemmija fil-paragrafu 1(a) jew mir-rappreżentant akkredat imsemmi fil-paragrafu 1(b).

Emenda

3. L-EASA **u l-awtoritajiet nazzjonali tal-avjazzjoni ċivili għandhom jagħtu** appoġġ għall-investigazzjoni fejn **huma intitolati jipparteċipaw** billi **jissupplixxu** t-tagħrif, l-esperti u t-tagħmir mitluba mill-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza responsabbli mill-investigazzjoni msemmija fil-paragrafu 1(a) jew mir-rappreżentant akkredat imsemmi fil-paragrafu 1(b). **L-EASA u l-awtoritajiet nazzjonali tal-avjazzjoni ċivili ma jistgħux jipubblikaw, mingħajr il-qbil tal-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza responsabbli mill-investigazzjoni, informazzjoni li huma jiksbu fil-kuntest tal-investigazzjoni, jew jagħmlu użu minnha għal skopijiet ohra minbarra għat-titjib tas-sikurezza fl-avjazzjoni.**

Emenda 53

Proposta għal regolament Artikolu 11 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandha tinnotifika mingħajr dewmien il-Kummissjoni, l-EASA u ***Istati Membri*** konċernati dwar l-okkorenza tal-aċċidenti u l-inċidenti serji kollha li dwarhom giet notifikata.

Emenda

2. L-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandha tinnotifika mingħajr dewmien il-Kummissjoni, l-EASA, ***I-CAO*** u ***l-istati*** konċernati dwar l-okkorenza tal-aċċidenti u l-inċidenti serji kollha li dwarhom giet notifikata.

Ġustifikazzjoni

In-notifika lill-ICAO hija standard internazzjonali. L-azzjoni tal-UE f'investigazzjoni ta' aċċident u fl-oqsma kollha li jikkonċernaw l-avjazzjoni għandha ssir b'rispett shih tal-obbligi tal-Istati Membri skont il-Konvenzjoni ta' Chicago.

Emenda 54

Proposta għal regolament

Artikolu 12 – paragrafu 2 – punt (a)

Test propost mill-Kummissjoni

(a) jkollu aċċess liberu u mingħajr xkiel għas-sit tal-aċċident jew inċident kif ukoll għall-inġenju tal-ajru, il-kontenuti jew il-fdalijiet tiegħu;

Emenda

(a) ikollhom aċċess **immedjat**, liberu u mingħajr xkiel għas-sit tal-aċċident jew inċident kif ukoll għall-inġenju tal-ajru, il-kontenut jew il-fdalijiet tiegħu;

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li l-investigaturi tal-aċċidenti jkollhom aċċess għas-sit tal-aċċident mill-aktar fis possibbli biex jiġbru u jiżguraw il-provi kollha meħtieġa biex janalizzaw u jispjegaw il-fatturi marbuta mal-aċċident.

Emenda 55

Proposta għal regolament

Artikolu 12 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-investigatur responsabbli **għandu** jestendi l-lista ta' intitolamenti fil-paragrafu 2 lill-esperti u l-konsultanti tiegħu kif wkoll lir-rappreżentanti akkredetati, l-esperti u l-konsultanti tagħhom, sa fejn ikun meħtieġ biex jkunu jistgħu jipparteċipaw b'mod effettiv fl-investigazzjoni tas-sikurezza. **Dan huwa mingħajr preġudizzju lejn id-drittijiet tal-investigaturi u l-esperti magħżula mill-awtorità responsabbli tal-inkjesta ġudizzjarja.**

Emenda

3. L-investigatur responsabbli **huwa awtorizzat li** jestendi l-lista ta' intitolamenti fil-paragrafu 2 lill-esperti u l-konsultanti tiegħu kif wkoll lir-rappreżentanti akkredetati, l-esperti u l-konsultanti tagħhom, sa fejn ikun meħtieġ biex jkunu jistgħu jipparteċipaw b'mod effettiv fl-investigazzjoni tas-sikurezza, **ukoll fejn l-Artikolu 13 huwa applikabbli.**

Ġustifikazzjoni

Dan il-paragrafu jikkontradixxi l-Artikolu 9 billi jagħti lill-konsultanti drittijiet differenti minn dawk mogħtija lilhom fl-Artikolu 9(2). Ikun aħjar li dan ikun għażla u mhux obbligu.

Emenda 56

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Jekk, waqt l-investigazzjoni tas-sikurezza, l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza tissuspetta li għiet involuta interferenza illegali fl-aċċident jew incident, l-investigatur responsabbli għandu immedjatament jinforma lill-awtoritajiet għodizzjarji dwar dan, **fuq it-talba ta' liema l-kontroll tas-sit tal-aċċident jiġi ttrasferit lil dawn l-awtoritajiet. Suġġett għall-Artikoli 15 u 16, it-tagħrif rilevanti miġbur mill-investigazzjoni tas-sikurezza għandu jiġi ttrasferit ukoll lil dawn l-awtoritajiet fuq it-talba tagħhom.** Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju lejn id-dritt tal-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza, f'koordinazzjoni mal-awtoritajiet **li ġie ttrasferit lilhom il-kontroll tas-sit**, biex ikomplu l-investigazzjoni tas-sikurezza.

Emenda

2. Jekk, waqt l-investigazzjoni tas-sikurezza, l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza tissuspetta **jew issib** li għiet involuta interferenza illegali **jew att intenzjonat** fl-aċċident jew incident, l-investigatur responsabbli għandu immedjatament jinforma lill-awtoritajiet għodizzjarji **jew lill-awtoritajiet tas-sigurtà tal-avjazzjoni kif xieraq** dwar dan. Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju lejn id-dritt tal-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza, f'koordinazzjoni mal-awtoritajiet **imsemmija hawn fuq**, biex ikomplu l-investigazzjoni tas-sikurezza

Ġustifikazzjoni

L-eżistenza ta' interferenza illegali ma teliminax il-ħtieġa għal investigazzjoni ta' sikurezza tajba mal-istandards u l-garanziji kollha meħtieġa. Madankollu, l-investigaturi tal-aċċidenti għandhom jinformaw lill-awtoritajiet għodizzjarji meta jkun hemm sejba konkreta li twassal biex jaħsbu li tkun seħħet interferenza illegali, sabiex il-proċess għodizzjarju jkun jista' jibda. Unlawful.

Emenda 57

Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Biex tkun żgurata l-koordinazzjoni xierqa tal-inkjesti **fil-kawżi tal-aċċidenti** u l-incidenti, l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza **għandha tikkoopera mal-awtoritajiet l-oħrajn b'mod partikulari**

Emenda

3. Biex tkun żgurata l-koordinazzjoni xierqa tal-inkjesti **fil-fatturi konkorrenti marbuta mal-aċċidenti** u l-incidenti, **l-Istati Membri għandhom jiżguraw kooperazzjoni tajba bejn** l-awtorità tal-

b'arrangamenti minn qabel mal-awtoritajiet ġudizzjarji, tas-settur tal-avjazzjoni ċivili, tat-tiftix u s-salvataġġ u oħrajn li possibilment ikunu involuti fl-investigazzjoni.

investigazzjoni tas-sikurezza, ***min-naħa waħda, u awtoritajiet*** oħrajn li possibilment ikunu involuti fl-investigazzjoni ***tas-sikurezza, b'hal dawk ġudizzjarji, tal-avjazzjoni ċivili, tat-tiftix u s-salvataġġ u oħrajn, fuq il-bażi ta' arrangamenti minn qabel. Dawn l-arrangamenti għandhom jirrispettaw l-indipendenza tal-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza u jippermettu li l-investigazzjoni teknika ssir sew, b'mod rapidu u effiċjenti. L-arrangamenti jridu jkunu wkoll konformi mar-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament, b'har-regola rigward it-tressiq ta' ċertu tagħrif imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 15(2) ta' dan ir-Regolament.***

L-arrangamenti minn qabel għandhom ikopru, fost affarijiet oħra, is-suġġetti li ġejjin:

- a) l-aċċess għas-sit tal-aċċident;***
- b) il-preservazzjoni tal-provi u l-aċċess għaliha;***
- c) ir-rapporti inizjali u kontinwi tal-istatus ta' kull proċess;***
- d) l-iskambju ta' tagħrif;***
- e) il-prevenzjoni tal-użu mhux xieraq tat-tagħrif tas-sikurezza;***
- f) ir-riżoluzzjoni tal-kunflitti.***

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li kull Stat Membru jkollu arrangamenti li jippermettu li jiġu stabbiliti regoli rigward ir-relazzjonijiet bejn l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza tiegħu u l-awtoritajiet l-oħrajn li x'aktarx ikunu involuti fl-investigazzjoni. Dawk l-arrangamenti jrid ikun fihom id-dispożizzjonijiet rilevanti stabbiliti f'dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-protezzjoni tat-tagħrif miksub matul l-investigazzjoni teknika. Huwa importanti li l-awtoritajiet kollha li x'aktarx ikunu involuti f'aċċident ikunu jafu mill-mument li jseħħ aċċident jew inċident serju x'inhu r-rwol tagħhom u r-rwol tal-awtoritajiet l-oħra. L-elementi elenkati għandhom ikunu ttrattati biex tkun iggarantita koordinazzjoni xierqa u jkun evitat li jinqalgħu l-kunflitti. Dawk huma, skont l-esperjenza, l-oqsma fejn setgħu kienu evitati l-problemi li kieku kien hemm fis-seħħ arrangamenti minn qabel. L-użu tal-kelma 'kawżi' jista' jwassal għal problemi legali serji billi tingħata l-impressjoni ta' ħtija u/jew responsabbiltà. L-ICAO (Organizzazzjoni għall-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali) għarfet il-ħtieġa li t-terminoloġija dwar is-sikurezza u t-terminoloġija legali jibqgħu mifrudin. Għalhekk qed ikun

propost li r-referenza għal 'kawzi' tinbidel b'referenza għal 'fatturi'.

Emenda 58

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Madankollu, l-awtorità kompetenti għall-amministrazzjoni tal-gustizzja fi Stat Membru tista' tiddeċiedi li l-benefiċċji tal-iżvelar tar-reġistrazzjonijiet msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għal kwalunkwe skop ieħor permess bil-liġi jgħorr iktar piż mill-impatt avvers domestiku u internazzjonali li din l-azzjoni jista' jkollha fuq dik jew kwalunkwe investigazzjoni fil-ġejjieni u fuq l-amministrazzjoni tas-sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili u li hemm interess pubbliku kbir fl-iżvelar tagħhom.

imhassar

Ġustifikazzjoni

*Dan il-paragrafu li gie propost mill-Kummissjoni, juri l-kunflitt bejn żewġ interessi pubbliċi: l-amministrazzjoni tal-gustizzja (inkluża d-disponibbiltà tal-evidenza fil-qorti) u s-sikurezza tal-avjazzjoni (fosthom il-protezzjoni tad-data u s-sorsi li għandhom jingabru u l-analiżi tal-provi kollha biex ikunu evitati l-aċċidenti fil-ġejjieni). L-awtorità ġudizzjarja għandha interess qawwi u ma tistax issib soluzzjoni għal dan il-kunflitt waħedha. Jinħtieġu parametri ċari biex ikun deċiż meta s-soċjetà tqis li interess partikolari għandu jieħu l-preċedenza fuq ieħor. Dawn il-parametri huma proposti **f'paragrafu ġdid tal-Artikolu 15.***

Emenda 59

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 2 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Jekk l-awtorità responsabbli għall-amministrazzjoni tal-gustizzja fi Stat Membru tkun taf b'tagħrif miksub fil-kuntest tal-investigazzjoni tas-sikurezza, għajr it-tagħrif imsemmi fl-Artikolu 15(2)(a), (b) u (c), tista' tiżvela dak it-tagħrif biss bil-kundizzjoni li tkun tista'

tipproduċi prova dwar dan abbażi tal-proċeduri disponibbli fil-kuntest tal-proċedura ġudizzjarja. Jekk dak ma jkunx il-każ, it-tagħrif ikkonċernat għandu jibqa' kunfidenzjali.

Madankollu data relatata mas-sikurezza msemmija fil-paragrafi 1 u 2 tista' tintuża bhala prova u tiġi mitluba għal spezzjoni jew tinhataf, jekk tikkonċerna investigazzjoni kriminali fil-każ ta' att ta' interferenza illegali.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tissupplementa l-ġhoti ta' tagħrif lill-awtoritajiet ġudizzjarji bil-għan li l-persuni involuti jkunu jistgħu jikkooperaw b'mod sħiħ mal-investigazzjoni tas-sikurezza u b'hekk jiġu determinati l-kawżi tal-aċċident. Jekk l-awtoritajiet ġudizzjarji jixtiequ jużaw l-informazzjoni, huma għandhom jipproduċu evidenza ta' dan. Pereżempju, jekk ikunu jafu b'tagħrif mogħti minn investigaturi barranin, jistgħu jużaw ittri internazzjonali rogatorji biex jiksbu dak it-tagħrif fil-kuntest tal-proċedura ġudizzjarja.

Dan il-paragrafu ġdid jipprovdi kriterji ċari biex ikun determinat meta tagħrif tas-sikurezza miġbur fl-investigazzjoni tal-aċċident jista' jingħata lill-awtoritajiet ġudizzjarji, u meta l-interess pubbliku tal-amministrazzjoni tal-ġustizzja għandu jieħu preċedenza fuq l-interess tas-sikurezza tal-avjazzjoni.

L-għan tal-investigazzjoni tas-sikurezza jiddependi mill-ġbir ta' dejta u xhieda tal-partijiet involuti li jingħataw b'kunfidenzjalità. Jekk l-investigatur tal-aċċident ma jistax jiżgura li x-xhieda jew id-dejta mhumiex se jintużaw fi proċedura amministrattiva jew ġudizzjarja, il-partijiet involuti ma jitkellmux b'kunfidenzjalità. Min-naħa l-oħra, l-imħallef għandu interess legittimu li ssir ġustizzja. Din l-emenda tipproponi parametri ċari li jgħinu lill-awtoritajiet ġudizzjarji jiddeċiedu meta s-soċjetà tqis li interess partikolari għandu jieħu l-preċedenza fuq ieħor.

Emenda 60

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 2 b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2b. Meta d-data relatata mas-sikurezza tintuża bhala prova fi proċedimenti kriminali skont il-paragrafu 2a, id-drittijiet fundamentali tal-persuni involuti, partikolarment id-drittijiet għall-privatezza u għal proċess ġust, għandhom

jitharsu. Ghandha tkun żvelata biss id-data mehtieġa b'mod strett għall-proċedimenti kriminali, filwaqt li l-bqija ghandha tinżamm mill-awtorità tal-investigazzjoni għall-itwal perjodu ta' żmien possibbli.

Meta d-data relatata mas-sikurezza tintuża bhala prova fi proċedimenti kriminali skont il-paragrafu 2a, it-tagħrif mogħti minn persuna fil-qafas tal-investigazzjoni tas-sikurezza ma jistax jintuża kontra dik il-persuna.

Ġustifikazzjoni

Id-dejta tas-sikurezza tithares biex ikun żgurat li l-evidenza tingħata b'kunfidenzjalità. Ir-registrazzjoni ta' dejta personali fil-post tax-xogħol mhux permess mil-leġiżlazzjoni Ewropea. Ir-registrazzjoni ta' dejta tas-sikurezza hija eċċezzjoni għal din il-projbizzjoni sakemm l-ekwipaġġi, il-kontrolluri tat-traffiku tal-ajru, eċċ. ikunu taw il-kunsens tagħhom biex tittejjeb is-sikurezza tal-avjazzjoni. Jekk id-data tas-sikurezza tintuża għall-għanijiet tal-paragrafu 4 ġdid li ġie propost, id-drittijiet tal-partijiet involuti għandhom jitharsu kemm jista' jkun. Barra minn hekk, il-persuni involuti huma mharsa mid-dritt għal proċess ġust, inkluż id-dritt kontra l-awtoinkriminazzjoni.

L-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem jagħraf id-dritt għal proċess ġust. Il-Qorti tad-Drittijiet tal-Bniedem għarfet fis-Sentenza tagħha Saunders vs. ir-Renju Unit (każ 43/1994/490/572) li t-tagħrif miksub bil-ġegħil ma jistax jintuża kontra dik il-persuna fi proċedura kriminali (id-dritt kontra l-awtoinkriminazzjoni). Madankollu, ir-rifjut li jingħata tagħrif huwa punibbli skont l-Artikolu 2 li ġie propost. Huwa għalhekk kruċjali li jkun stipulat li t-tagħrif kollu mogħti lill-investigazzjoni tal-aċċident ma jistax jintuża kontra l-persuna li tagħti dak it-tagħrif.

Emenda 61

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. L-EASA ghandha tipparteċipa fl-iskambju u l-analiżi tat-tagħrif kopert mid-Direttiva 2003/42/KE u ghandha jkollha aċċess bl-internet għat-tagħrif kollu li jinsab fir-repożitorju ċentrali stabbilit skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1321/2007. Dan l-aċċess għandu jkopri tagħrif li jidentifika

imhassar

direttament l-operatur u l-inġenju tal-ajru suġġett għal rapport ta' okkorenza. L-EASA għandha tiżgura l-kunfidenzjalità ta' dan it-tagħrif, u għandha tillimita l-użu tiegħu għal dak li huwa strettament meħtieġ sabiex tiżvolgi l-obbligi tagħha marbuta mas-sikurezza.

Ġustifikazzjoni

Dan mhuwiex il-post adattat biex tiġi indirizzata l-kwistjoni tar-rappurtar tal-okkorenza. Ġie propost artikolu ġdid speċifiku (Artikolu 21a) . Huwa jinkorpora d-dispożizzjonijiet ta' dan il-paragrafu.

Emenda 62

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. *Bl-eċċezzjoni ta' meta hemm il-kunsens tal-membri tal-ekwipaġġ konċernati*, il-vuċi tal-kabina tal-pilota u r-registrazzjonijiet tal-immagini u t-traskrizzjonijiet tagħhom ma għandhomx jkunu disponibbli jew użati għal skopijiet għajr għall-investigazzjoni tas-sikurezza.

Emenda

1. Il-vuċi tal-kabina tal-pilota u r-registrazzjonijiet tal-immagini u t-traskrizzjonijiet tagħhom ma għandhomx jkunu disponibbli jew użati għal skopijiet għajr għall-investigazzjoni tas-sikurezza, ***hlief jekk l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza tistabbilixxi li l-aċċident seħħ minhabba att deliberat jew att ta' interferenza illegali.***

Ġustifikazzjoni

Għandu jiġi mfakkar li l-proċedura ġudizzjarja tiegħu prijorità f'każ tat-twettiq ta' att ta' interferenza illegali jew att intenzjonat.

Emenda 63

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Informazzjoni li mhijiex rilevanti għall-investigazzjoni tas-sikurezza, b'mod partikolari informazzjoni li għandha effett

fuq il-privatezza personali, li tkun derivata mir-registrazzjonijiet awdjo u vidjo tal-cockpit u t-traskrizzjonijiet tagħhom għandha tkun soġġetta għall-protezzjoni shiha u ma tkunx tista' tintbagħat jew tigi żvelata.

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li jiġi żgurat li tkun tista' tintuża biss l-informazzjoni rilevanti għall-investigazzjonijiet ta' sikurezza, u li l-ebda informazzjoni personali ma tkun tista' tintbagħat lill-awtorità ġudizzjarja, pereżempju, jew issir pubblika.

Emenda 64

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Ir-registrazzjonijiet ***tar-registratur*** tad-data tat-titjira ma għandhomx isiru disponibbli jew użati għal skopijiet għajr għall-investigazzjoni tas-sikurezza, bl-eċċezzjoni ta' meta dawn ir-registrazzjonijiet huma:

- (a) użati għall-kapaċita tat-titjir jew skopijiet ta' manteniment biss; ***jew***
- (b) tneħħija tal-identifikazzjoni; ***jew***
- (c) żvelar taħt proċeduri siguri.

Emenda

2. Ir-registrazzjonijiet tad-data tat-titjira ma għandhomx isiru disponibbli jew użati għal skopijiet għajr għall-investigazzjoni tas-sikurezza, bl-eċċezzjoni ta' meta dawn ir-registrazzjonijiet huma:

- (a) użati għall-kapaċita tat-titjir jew skopijiet ta' manteniment biss; ***kif ukoll***
- (b) tneħħija tal-identifikazzjoni; ***kif ukoll***
- (c) żvelar taħt proċeduri siguri.

Ġustifikazzjoni

Il-kundizzjonijiet għall-iżvelar għandhom ikunu kumulattivi biex ikun evitat l-użu mhux xieraq tat-tagħrif tas-sikurezza. Id-data żvelata għall-ajrunavigabilità u l-manutenzjoni trid tkun diżidentifikata u żvelata bi proċeduri sikuri. Huwa biss b'dan il-mod li jista' jkun iggrantit li d-data żvelata ma tintużax għal skopijiet oħra. It-terminu "proċeduri sikuri" mhuwiex definit u huwa ambigwu. Għandhom ikunu żviluppati protokollu bejn il-kategoriji ta' persuni involuti biex ikun determinat x'jikkostitwixxi proċedura sikura. It-tagħrif mażżun fir-registratur tad-dejta tat-titjira jista' jinkiseb b'mezzi oħra.

Emenda 65

**Proposta ghal regolament
Artikolu 16 – paragrafu 2 a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Bil-ghan li tithares in-natura indipendenti tal-investigazzjoni tal-aċċidenti u li tkun żgurata l-kooperazzjoni shiha ta' min ikun jista' jaghti taghrif rilevanti għall-investigazzjoni, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-użu fil-proċedimenti legali tar-reġistrazzjonijiet u d-data relatata mas-sikurezza mill-investigazzjoni tal-aċċidenti ma jiksrux id-dritt għall-privatezza jew id-dritt għal proċess ġust. Fiċ-ċirkustanzi kollha, għandu jinżamm id-dritt li wiehed ma jinkriminax lilu nnifsu.

Emenda 66

**Proposta ghal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-kap tal-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza responsabbli mill-investigazzjoni tas-sikurezza għandu jikkomunika taghrif, pertinenti għall-prevenzjoni ta' aċċident jew inċident serju, lill-awtoritajiet responsabbli mis-sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili, il-persuni responsabbli għall-inġenju tal-ajru jew il-manifattura jew il-manteniment tat-tagħmir tal-inġenju tal-ajru, u lill-individwi jew l-entitajiet legali responsabbli mill-operat tal-inġenju tal-ajru jew mit-tahriġ tal-persunal.

2. Il-kap tal-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza responsabbli mill-investigazzjoni tas-sikurezza għandu jikkomunika taghrif, pertinenti għall-prevenzjoni ta' aċċident jew inċident serju, lill-awtoritajiet responsabbli mis-sikurezza fis-settur tal-avjazzjoni ċivili, ***b'mod partikulari l-EASA***, il-persuni responsabbli għall-inġenju tal-ajru jew il-manifattura jew il-manteniment tat-tagħmir tal-inġenju tal-ajru, u lill-individwi jew l-entitajiet legali responsabbli mill-operat tal-inġenju tal-ajru jew mit-tahriġ tal-persunal.

Emenda 67

**Proposta ghal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-kap tal-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza huwa awtorizzat **biex jinforma lill-vittmi u l-familji tagħhom jew l-assoċjazzjonijiet tagħhom jew**, jagħmel pubbliku kwalunkwe tagħrif dwar l-osservazzjonijiet fattwali u l-proċedimenti tal-investigazzjoni tas-sikurezza u **l-konklużjonijiet** preliminariji possibbli **u/jew** ir-rakkomandazzjonijiet, sakemm dan ma jikkompromettix l-għanijiet tal-investigazzjoni.

Emenda

3. Il-kap tal-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza huwa awtorizzat **li** jagħmel pubbliku kwalunkwe tagħrif dwar l-osservazzjonijiet fattwali u l-proċedimenti tal-investigazzjoni tas-sikurezza u **r-rapporti** preliminari possibbli **u** r-rakkomandazzjonijiet **tas-sikurezza**, sakemm dan ma jikkompromettix l-għanijiet tal-investigazzjoni **u jikkonforma bis-shih mad-dispożizzjonijiet rigward il-harsien tad-data personali**.

Ġustifikazzjoni

Din it-terminoloġija hija aktar preċiża u hija konformi mat-termini użati fl-Anness 13 tal-Konvenzjoni ICAO.

Emenda 68

**Proposta ghal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 3 a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Qabel ma jagħmel it-tagħrif imsemmi fil-paragrafu 3 disponibbli għall-pubbliku, il-kap tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandu jibgħat dak it-tagħrif lill-vittmi, lill-familji jew lill-assoċjazzjonijiet tagħhom. B'mod partikolari, għandu jibgħat lill-persuni kkonċernati, sakemm ikunu taw id-dettalji ta' fejn jistgħu jiġu kkuntattjati, ir-rapporti preliminari u r-rapport finali.

Ġustifikazzjoni

Il-familji tal-vittmi m'għandhomx ikunu infurmati mill-midja. Għandu jkolhom aċċess prijoritarju għat-tagħrif qabel ma dan isir pubbliku.

Emenda 69

**Proposta ghal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Fi kwalunkwe stadju tal-investigazzjoni tas-sikurezza, l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandha tirrakomanda f'itra ta' trasmissjoni datata lill-impriži konċernati, inkluż dawk fi Stati Membri oħrajn jew pajjiži terzi, kwalunkwe azzjoni ta' prevenzjoni li din tikkunsidra neċessarja li għandha tittiehed immedjatament.

Emenda

1. Fi kwalunkwe stadju tal-investigazzjoni tas-sikurezza, l-awtorità tal-investigazzjoni tas-sikurezza għandha tirrakomanda f'itra ta' trasmissjoni datata, **wara konsultazzjoni xierqa mal-partijiet responsabbli kollha, inklużi l-EASA, il-manifattur tal-ajruplan ikkonċernat u l-operatur**, lill-impriži konċernati, inkluż dawk fi Stati Membri oħrajn jew pajjiži terzi, kwalunkwe azzjoni ta' prevenzjoni li din tikkunsidra neċessarja li għandha tittiehed immedjatament.

Emenda 70

**Proposta ghal regolament
Artikolu 21 a (ġdid) – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 21a

Ir-rappurtar tal-okkorrenzi

Ġustifikazzjoni

Il-kwistjoni tar-rappurtar ta' okkorrenza hija importanti u għandha tingħata attenzjoni partikolari. Bħalissa, id-data li tinsab fl-ECCAIRS ma tiġix analizzata fuq livell Ewropew. Jekk dik id-data tiġi analizzata jkunu jistgħu jiġu osservati ċerti tendenzi u tittiehed azzjoni biex jiġu evitati l-inċidenti.

Emenda 71

**Proposta ghal regolament
Artikolu 21 a (ġdid) - paragrafu 1 (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. L-EASA, flimkien mal-Istati Membri, għandha tipparteċipa fl-iskambju u l-analiżi tat-tagħrif kopert mid-Direttiva 2003/42/KE u għandu jkollha aċċess bl-internet għat-tagħrif kollu li

jinsab fir-repożitorju ċentrali stabbilit skont ir-Regolament (KE) Nru 1321/2007. Dan l-aċċess ghandu jkopri taghrif li jidentifika direttament l-operatur u l-inġenju tal-ajru suġġett ghal rapport ta' okkorrenza. L-EASA ghandha tiżgura l-kunfidenzjalità ta' dan it-taghrif, b'konformità mal-leġiżlazzjoni applikabbli, u ghandha tillimita l-użu tiegħu ghal dak li huwa strettament mehtieġ sabiex tiżvolgi l-obbligi tagħha marbuta mas-sikurezza. Din l-informazzjoni tista' tintuża biss għall-prevenzjoni ta' aċċidenti u inċidenti futuri u mhux biex jinghataw it-tort jew ir-responsabilità.

Ġustifikazzjoni

Il-kwistjoni tar-rappurtar ta' okkorrenza hija importanti u ghandha tingħata attenzjoni partikolari. Bħalissa, id-data li tinsab fl-ECCAIRS ma tigix analizzata fuq livell Ewropew. Jekk dik id-data tigi analizzata jkunu jistgħu jiġu osservati ċerti tendenzi u tittieħed azzjoni biex jiġu evitati l-inċidenti.

Emenda 72

Proposta għal regolament Artikolu 21 a (ġdid) - paragrafu 2 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. L-EASA, b'kollaborazzjoni mal-Istati Membri, ghandha tanalizza regolament l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, partikolarment bil-għan li tidentifika xejriet ewlenin fl-iżvilupp tas-sikurezza fl-avjazzjoni. Meta l-analiżi ta' din l-informazzjoni turi l-preżenza ta' numru sinifikanti ta' avvenimenti ripetuti, ghandu jkun hemm analiżi aktar profonda ta' dawn l-avvenimenti, li tagħmilha possibbli, jekk mehtieġ, li jittieħdu miżuri adegwati ta' sigurtà u, b'mod partikolari, li jiġu stabbiliti direttivi dwar l-ajrunavigabilità.

Ġustifikazzjoni

Il-kwistjoni tar-rappurtar ta' okkorrenza hija importanti u għandha tingħata attenzjoni partikolari. Bhalissa, id-data li tinsab fl-ECCAIRS ma tigix analizzata fuq livell Ewropew. Jekk dik id-data tiġi analizzata jkunu jistgħu jiġu osservati ċerti tendenzi u tittiehed azzjoni biex jiġu evitati l-inċidenti.

Emenda 73

Proposta għal regolament Artikolu 21 a (ġdid) - paragrafu 3 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Is-sejbiet tal-analiżi msemmija fil-paragrafu 2 għandhom jintbagħtu lill-awtoritajiet kollha tas-sikurezza fl-avjazzjoni fl-Unjoni u lill-Kummissjoni.

Emenda 74

Proposta għal regolament Artikolu 21 a (ġdid) - paragrafu 4 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Fir-rigward tal-paragrafi 1 u 2, l-EASA tista' titlob kwalunkwe informazzjoni supplimentari meħtieġa lin-Netwerk jew lill-awtoritajiet tal-Istati Membri.

Emenda 75

Proposta għal regolament Artikolu 22 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Disponibbiltà tal-listi tal-passigieri

Disponibbiltà tal-listi tal-passigieri ***u l-kuntatt mal-familji***

Emenda 76

Proposta ghal regolament Artikolu 22 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-linji tal-ajru **Komunitarji** u l-linji tal-ajru li jitolqu minn **ajruport** li jinsab gewwa t-territorju ta' Stat Membru li għalih japplika t-Trattat, għandhom jimplementaw il-proċeduri li **jippermettu** li jipproduċu lista tal-persuni kollha abbord inġenju tal-ajru **fi żmien siegħa min-notifika** tal-okkorenza ta' aċċident ta' dan l-inġenju tal-ajru.

Emenda

1. Il-linji tal-ajru tal-UE u l-linji tal-ajru li jitolqu minn **jew jaslu f'ajruport** li jinsab gewwa t-territorju ta' Stat Membru li għalih japplika t-Trattat, għandhom jimplementaw il-proċeduri li jippermettu li jipproduċu lista tal-persuni kollha abbord inġenju tal-ajru **mill-aktar fis possibbli, u żgur li mhux aktar tard minn sagħtejn wara n-notifika** tal-okkorenza ta' aċċident ta' dan l-inġenju tal-ajru, **kif ukoll lista ta' kwalunkwe prodott perikoluż abbord li jista' jikkostitwixxi theddida għas-saħħa pubblika jew għall-ambjent.**

Ġustifikazzjoni

M'hemm l-ebda raġuni għaliex it-titjiriet biss li jitolqu mill-UE għandhom ikunu kkonċernati; it-titjiriet lejn l-UE għandhom jiġu inklużi wkoll.

Din l-emenda hija proposta minħabba l-ħtieġa li jitnaqqas il-ħin ta' stennija qabel l-identifikazzjoni tal-persuni abbord ajruplan li kien involut f'incident. Il-linji tal-ajru għandhom jipprovdu wkoll dejta dwar l-oġġetti li jkun qed jingarru jekk ikun hemm oġġetti perikolużi abbord.

Emenda 77

Proposta ghal regolament Artikolu 22 – paragrafu 2 a (gdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Sabiex il-familji tal-passiġġieri jkun jistgħu jiksibu malajr informazzjoni dwar il-preżenza ta' qrabathom abbord ajruplan involut f'incident, il-linji tal-ajru u l-aġenziji tal-ivvjaġġar għandhom joffru lill-vjaġġaturi l-opportunità li jagħtu l-isem u d-dettalji tal-kuntatt ta' persuna li għandha tiġi kkuntattjata f'każ ta'

inċident. Din l-informazzjoni tista' tintuża biss fil-każ ta' inċident; m'għandhiex tiġi kkomunikata lil partijiet terzi u ma tistax tintuża għal skopijiet kummerċjali.

Ġustifikazzjoni

Meta jiġri aċċident, il-kumpanija tal-ajru tircievi eluf ta' telefonati u sikwit jittiehed hafna hin biex tkun identifikata l-persuna xierqa halli tkun mgharrfa bl-għajbien. Dan il-perjodu ta' incertezza jkun ta' niket kbir għall-qraba tal-vittmi. Dan l-obbligu għall-kumpaniji tal-ajru li jipproponu lill-passiġġieri li jindikaw, meta jibbukjaw titjira, persuna ta' kuntatt fil-każ ta' aċċident, jista' jnaqqas din l-istennija. Madankollu, għandu jiġi akkumpanjat mill-garanziji kollha rigward il-protezzjoni tad-data personali.

Emenda 78

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-lista ma tistax tkun pubblikament disponibbli qabel ma l-familji kollha tal-passiġġieri jkunu ġew infurmati mill-awtoritajiet rilevanti L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jzommu l-lista kunfidenzjali.

Emenda

3. Il-lista ma għandhiex tkun pubblikament disponibbli qabel ma l-familji kollha tal-passiġġieri jkunu ġew infurmati mill-awtoritajiet rilevanti ***u qabel ma jkun inghata l-kunsens tagħhom.*** L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jzommu l-lista kunfidenzjali.

Ġustifikazzjoni

Il-lista ma għandhiex issir pubblika qabel ma l-awtoritajiet ikunu infurmaw lil dawk kollha kkonċernati.

Emenda 79

Proposta għal regolament Artikolu 22 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-ipproċessar tad-dejta li tinsab fil-lista għandu jkun mingħajr preġudizzju lejn id-Direttiva 95/46/KE.

Emenda

imhassar

Ġustifikazzjoni

Ġie miżjud artikolu ġdid speċifiku (Artikolu 23a) li jinkorpora dan il-punt.

Emenda 80

Proposta għal regolament Artikolu 23 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ġie stabbilit pjan ta' assistenza ***fil-livell nazzjonali*** għall-vittmi tal-aċċidenti fis-settur tal-avjazzjoni ċivili u ***l-familji tagħhom***.

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jiġi stabbilit ***pjan ta' emerġenza fuq livell nazzjonali f'każ ta' inċident fl-avjazzjoni ċivili. Fl-istess hin għandu jkun irregolat minn ċerti prinċipji komuni fl-Istati Membri, sabiex tkun żgurata reazzjoni aktar komprensiva u armonizzata għal tali okkorrenzi f'livell Ewropew.***

Dan il-pjan ta' emerġenza għandu jinkludi, b'mod partikolari, pjan ta' assistenza għall-vittmi tal-aċċidenti fis-settur tal-avjazzjoni ċivili u pjan ta' attivazzjoni mgħaġġla tas-servizzi ta' emerġenza tal-ajruport f'każ ta' inċident waqt it-tluġ jew l-inżul ta' ajruplan fi Stat Membru.

Għandhom jiżguraw ukoll li l-identifikazzjoni individwali tal-vittmi kollha ssir bl-użu ta' metodi stretti u affidabbli u malajr kemm jista' jkun.

Ġustifikazzjoni

Titqies neċessarja konformità ma' ċerti prinċipji komuni fil-livell Ewropew rigward il-formulazzjoni ta' pjanijiet ta' emerġenza li jiżguraw sa ċertu punt reazzjoni uniformi għal emerġenzi bħal dawn fl-Unjoni kollha.

Il-pjan ta' emerġenza nazzjonali għandu b'mod partikolari jqis ir-rapidità u l-effiċjenza tas-servizzi ta' emerġenza preżenti fl-ajruporti f'każ ta' inċident f'ajruport. Dan huwa ferm importanti u jaf isalva ħajjet il-passiġġieri.

Meta jkun meħtieġ, l-identifikazzjoni tal-mejtin bl-użu ta' metodi xjentifiċi akkreditati hija l-aħjar haġa li tista' ssir fl-interessi tal-vittmi u tal-qraba tagħhom. L-identifikazzjoni għandha

ssir malajr kemm jista' jkun filwaqt li ma jkunux ipperikolati r-rigorożità u l-eżattezza.

Emenda 81

Proposta ghal regolament Artikolu 23 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. L-Istati Membri ghandhom jiggarrantixxu li l-linji kollha tal-ajru stabbiliti fit-territorju tagħhom ikollhom pjan ta' assistenza għall-vittmi u għall-familji tagħhom. Dawn il-pjanijiet ghandhom b'mod partikolari jikkunsidraw is-sostenn psikoloġiku għall-vittmi u għall-familji tagħhom u jippermettu lil-linja tal-ajru tirreagixxi għal inċident maġġuri. L-Istati Membri ghandhom ukoll jivverifikaw il-pjanijiet ta' assistenza tal-linji tal-ajru stabbiliti fit-territorju tagħhom. Il-linji tal-ajru ta' pajjiżi terzi li joffru servizzi fl-Unjoni ghandhom ukoll ikollhom pjan li jissodisfa l-esiġenzi tal-vittmi u tal-familji tagħhom u ghandhom iressqu dan il-pjan quddiem l-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri fejn joffru s-servizzi.

Ġustifikazzjoni

Meta jiġri inċident, il-kumpanija tkun l-ewwel kuntatt li jfittxu l-qraba tal-passiġġieri. Għaldaqstant l-Istati Membri ghandhom jikkontrollaw li l-linji tal-ajru stabbiliti fit-territorju tagħhom ikollhom ukoll pjan adegwat ta' reazzjoni għal kriżi. Il-linji tal-ajru ta' pajjiżi terzi wkoll għandu jkollhom pjan bħal dan.

Emenda 82

Proposta ghal regolament Artikolu 23 – paragrafu 1 b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. F'każ li jiġri inċident fit-territorju ta' Stat Membru, huwa proprju dan l-Istat Membru li jkun responsabbli mill-

implimentazzjoni tal-pjan ta' emerġenza li hemm riferiment ghalih fil-paragrafu 1.

Emenda 83

Proposta ghal regolament Artikolu 23 – paragrafu 1 c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1 c. F'każ li jiġri inċident, l-Istat Membru li huwa inkarigat mill-investigazzjoni, jew il-post fejn hija stabbilita l-linja tal-ajru li l-inġenju tal-ajru tagħha kien involut fl-inċident, jew li kellu għadd imdaqgas ta' ċittadini abbord l-inġenju tal-ajru mdahhal fl-aċċident, ghandu jipprevedi l-hatra ta' persuna ta' referenza bhala punt ta' kuntatt u ta' informazzjoni għall-vittmi u għall-familji tagħhom. Dik il-persuna tista' tappartjeni għall-awtorità nazzjonali inkarigata mill-investigazzjonijiet fil-qasam tas-sigurtà.

Ġustifikazzjoni

Din il-persuna ta' referenza ghandha tkun il-punt ta' kuntatt primarju għall-familji u l-hbieb tal-vittmi. Hija tista' tikkoordina l-informazzjoni li tohroġ mid-diversi entitajiet involut, tgħaddiha lill-qraba tal-passiġġieri iżda wkoll tinformahom dwar il-proċeduri differenti li jkun imiss.

Emenda 84

Proposta ghal regolament Artikolu 23 – paragrafu 3 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Il-kumpaniji tal-ajru li jipprovdu servizzi fl-Unjoni għandhom japplikaw il-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Montreal għall-Unifikazzjoni ta' Ċerti Regoli għat-Trasport Internazzjonali, anki f'każ li l-istat fejn huma stabbiliti ma jkunx irratifika l-Konvenzjoni.

Ġustifikazzjoni

Il-passiġġieri Ewropej għandhom ikunu protetti mill-Konvenzjoni ta' Montreal indipendentement mill-kumpanija li jtiru magħha.

Emenda 85

**Proposta għal regolament
Artikolu 23 a (ġdid) – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 23a

***Aċċess għal dokumenti u protezzjoni ta'
data personali***

Ġustifikazzjoni

Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-protezzjoni tad-data personali.

Emenda 86

**Proposta għal regolament
Artikolu 23 a (ġdid)– paragrafu 1 a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹.

¹ ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43.

Emenda 87

**Proposta għal regolament
Artikolu 23 a (ġdid)– paragrafu 2 a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw b'konformità mad-Direttiva 95/46/KE u mar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-

Ġustifikazzjoni

Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-protezzjoni tad-data personali.

Emenda 88

**Proposta għal regolament
Artikolu 24 a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 24a

Adattament għall-progress tekniku

- 1. Biex jitqies il-progress tekniku, il-Kummissjoni tista' tadotta, permezz ta' atti delegati skont l-Artikolu 24b u b'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 24c u 24d, adattamenti għad-definizzjonijiet fl-Artikolu 2 u għad-dispożizzjonijiet tal-Anness ta' dan ir-Regolament, filwaqt li jitqiesu b'mod partikolari l-bidliet li saru fl-Anness 13 tal-Konvenzjoni Internazzjonali dwar l-Avjazzjoni Ċivili.**
- 2. Fl-adozzjoni ta' dawn l-atti delegati, il-Kummissjoni għandha taġixxi f'konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.**

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda hija konsegwenza tal-istabbiliment tal-proċedura tal-'atti delegati' fil-kuntest tat-Trattat ta' Lisbona (Artikolu 290 TFUE). Din hija l-formulazzjoni standard użata mill-Parlament għal atti delegati f'leġislazzjoni oħra.

Emenda 89

**Proposta ghal regolament
Artikolu 24 b (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 24b

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa biex tadotta l-atti delegati msemija fl-Artikolu 24a għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi identiċi ta' żmien, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jirrevokawhiex skont l-Artikolu 24c.

2. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifika simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

3. Is-setgħa biex tadotta atti delegati għandha tingħata lill-Kummissjoni skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 24c u 24d.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda hija konsegwenza tal-istabbiliment tal-proċedura tal-'atti delegati' fil-kuntest tat-Trattat ta' Lisbona (Artikolu 290 TFUE). Din hija l-formulazzjoni standard użata mill-Parlament għal atti delegati f'leġiżlazzjoni oħra.

Emenda 90

**Proposta għal regolament
Artikolu 24 c (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 24c

Revoka tad-delega

1. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 24a tista' tkun irrevokata f'kull hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

2. L-istituzzjoni li tkun bdiet proċedura interna biex ikun deċiż għandhiex tiġi revokata d-delega tas-setgħa għandha

taghmel hilitha biex tinforma lill-istituzzjoni l-oħra u lill-Kummissjoni fi żmien raġonevoli qabel ma tittiehed id-deċiżjoni finali, filwaqt li tindika s-setgħat delegati li jistgħu jkunu sugġetti għar-revoka u r-raġunijiet possibbli għar-revoka.

3. Id-deċiżjoni tar-revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħat speċifikati f'din id-deċiżjoni. Għandu jkollha effett immedjat jew f'jum aktar tard speċifikat fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità tal-atti delegati diġà fis-seħħ. Għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjon Ewropea.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda hija konsegwenza tal-istabbiliment tal-proċedura tal-'atti delegati' fil-kuntest tat-Trattat ta' Lisbona (Artikolu 290 TFUE). Din hija l-formulazzjoni standard użata mill-Parlament għal atti delegati f'leġiżlazzjoni oħra.

Emenda 91

Proposta għal regolament Artikolu 24 d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 24d

Ogġezzjonijiet għall-atti delegati

1. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu jqajmu ogġezzjonijiet għall-att delegat fi żmien xahrejn mid-data tan-notifika. Fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill, dan il-perjodu jista' jittawwal b'xahrejn.

2. Jekk, meta jagħlaq dak il-perjodu, la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu ogġezzjonaw għall-att delegat, dan għandu jkun ippubblikat f' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u għandu jidhol fis-seħħ fid-data ddikjarata fl-att. L-att delegat jista' jkun ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u għandu jidhol fis-seħħ qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu jekk il-Parlament

Ewropew u l-Kunsill ikunu informaw lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tagħhom li ma jressqux oġġezzjonijiet.

3. Jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill iqajmu oġġezzjonijiet għal att delegat, dan m'għandux jidhol fis-seħh. L-istituzzjoni li tqajjem l-oġġezzjonijiet għandha tiddikjara r-raġunijiet tal-oġġezzjoni għall-att delegat.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda hija konsegwenza tal-istabbiliment tal-proċedura tal-'atti delegati' fil-kuntest tat-Trattat ta' Lisbona (Artikolu 290 TFUE). Din hija l-formulazzjoni standard użata mill-Parlament għal atti delegati f'leġiżlazzjoni oħra.

Emenda 92

Proposta għal regolament Artikolu 25 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. Il-penali pprovduti għandhom ikunu *effettivi*, proporzjonati u dissważivi u għandhom, b'mod partikulari, jippermettu li tiġi sanzjonata kwalunkwe persuna li, kontra dan ir-Regolament:

Emendi

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament. ***Bla ħsara għad-dritt kontra l-awtoinkriminazzjoni***, il-penali pprovduti għandhom ikunu *effikaċi*, proporzjonati u dissważivi u għandhom, b'mod partikulari, jippermettu li tiġi sanzjonata kwalunkwe persuna li, kontra dan ir-Regolament:

Ġustifikazzjoni

L-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem jirrikonoxxi d-dritt għal proċess ġust. Il-Qorti tad-Drittijiet tal-Bniedem irrikonoxxiet fis-Sentenza tagħha Saunders vs. ir-Renju Unit (kawża 43/1994/490/572) li t-tagħrif miksub bil-ġegħil ma jistax jintuża kontra dik il-persuna fi proċedura kriminali (id-dritt kontra l-awtoinkriminazzjoni). Ir-rifjut li jingħata tagħrif huwa punibbli skont dan l-Artikolu 25 li ġie propost; għalhekk, it-tagħrif kollu mogħti lill-investigazzjoni tal-aċċident ma jistax jintuża kontra l-persuna li tagħti dak it-tagħrif.

Emenda 93

Proposta għal regolament Artikolu 26 a (ġdid) - paragrafu 1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 26a

Emenda tar-regolament

Dan ir-Regolament għandu jkun suġġett għal reviżjoni mhux aktar tard minn 4 snin wara li jidhol fis-seħh. Għal dan il-ghan, u abbażi, inter alia, ta' konsultazzjoni wiesgħa mal-partijiet interessati u man-Netwerk, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u tippreżenta rapport ta' reviżjoni bil-miktub, mhux aktar tard minn hames snin wara li jidhol fis-seħh, inklużi proposti għal bidliet legiżlattivi meta jkun meħtieġ. F'każ li dan ir-Regolament jiġi emendat, in-Netwerk li hemm referenza ghalih fl-Artikolu 7 għandu jkun responsabbli mill-hruġ ta' opinjoni preliminari. L-opinjoni tan-Netwerk għandha tintbagħat lill-Kummissjoni, lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew, lill-Istati Membri u lill-EASA.